



# المنظمة العالمية للملكية الفكرية

## جنيف

### الهيئات الرئاسية للويبو وللاتحادات التي تديرها الويبو

سلسلة الاجتماعات الثالثة والعشرون

جنيف ، من ٢١ الى ٢٩ سبتمبر /أيلول ١٩٩٢

التقرير العام

الذي اعتمده الهيئات الرئاسية

المحتويات

الفقرات

من ١ الى ٥

مقدمة

بنود جدول الاعمال الموحد

(أنظر الوثيقة AB/XXIII/1 Rev.2  
والفقرتين ١٦ و١٧ من هذه الوثيقة)

من ٦ الى ١٥

١٦ و ١٧

١٨

والوثيقة

AB/XXIII/INF/5

البند الأول : افتتاح الدورات .....  
البند ٢ : اعتماد جداول الاعمال .....  
البند ٣ : انتخاب أعضاء المكاتب .....

الفقران

- البند ٤ : الأنشطة المنجزة في الفترة المتراوحة بين  
١٦ يوليه/تموز ١٩٩١ و ٣٠ يونيه/حزيران ١٩٩٢  
من ١٩ الى ٩٤
- البند ٥ : مواصلة المؤتمر الدبلوماسي المعني بابرام  
معاهدة تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق  
بالبراءات .....  
٩٥  
والوثيقة  
P/A/XIX/4
- البند ٦ : بعض المسائل المتعلقة باتحاد باريس .....  
٩٦  
والوثيقة  
P/A/XIX/4
- البند ٧ : بعض المسائل المتعلقة بامكانية اعداد  
بروتوكول لاتفاقية برن .....  
٩٧  
والوثيقة  
B/A/XIII/2
- البند ٨ : بعض المسائل المتعلقة باتحاد مدريد .....  
٩٨  
والوثيقة  
MM/A/XXIV/4
- البند ٩ : بعض المسائل المتعلقة باتحاد معاهدة  
التعاون بشأن البراءات .....  
٩٩  
والوثيقة  
PCT/A/XX/5
- البند ٩ (ثانيا) : اشتراك جمهورية يوغوسلافيا  
الاتحادية (صربيا ومنتينجرو)  
من ١٠٠ الى ١٢٩
- البند ١٠ : مشاريع جداول أعمال دورات الجمعية العامة  
للويبو ومؤتمر الويبو وجمعية اتحاد باريس  
وجمعية اتحاد برن لسنة ١٩٩٣ .....  
من ١٣٠ الى ١٣٦

الفقرات

- البند ١١ : المباني .....  
١٣٧  
والوثيقة  
WO/CC/XXX/6
- البند ١٢ : بعض المسائل المتعلقة بالموظفين  
١٣٨  
والوثيقة  
WO/CC/XXX/6
- البند ١٢ (ثانيا) : دراسة الاقتراح الوارد في  
الوثيقة AB/XXII/19 .....  
١٣٩  
والوثيقة  
WO/CC/XXX/6
- البند ١٣ : اعتماد التقرير العام وتقارير كل هيئة من  
الهيئات الرئاسية التسع .....  
١٤٠ و ١٤١
- البند ١٤ : اختتام الدوران .....  
من ١٤٢ الى ١٥٣

مقدمة

١ - يمثل هذا التقرير العام سجلا لمداولات وقرارات الهيئات الرئاسية التسع التالي ذكرها :

- (١) لجنة الويبو للتنسيق ، الدورة الثلاثون (الدورة العادية الثالثة والعشرون)
- (٢) جمعية اتحاد باريس ، الدورة التاسعة عشرة (الدورة الاستثنائية التاسعة)
- (٣) مؤتمر ممثلي اتحاد باريس ، الدورة العشرون (الدورة الاستثنائية العاشرة)
- (٤) اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس ، الدورة الثامنة والعشرون (الدورة العادية الثامنة والعشرون)
- (٥) جمعية اتحاد برن ، الدورة الثالثة عشرة (الدورة الاستثنائية الثالثة)
- (٦) مؤتمر ممثلي اتحاد برن ، الدورة الثالثة عشرة (الدورة الاستثنائية الثالثة)
- (٧) اللجنة التنفيذية لاتحاد برن ، الدورة الرابعة والثلاثون (الدورة العادية الثالثة والعشرون)
- (٨) جمعية اتحاد مدريد ، الدورة الرابعة والعشرون (الدورة الاستثنائية الخامسة عشرة)
- (٩) جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات ، الدورة العشرون (الدورة الاستثنائية الثانية عشرة)

وعقدت الهيئات الرئاسية الآنف ذكرها اجتماعاتها في جنيف في الفترة من ٢١ الى ٢٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ، وأجرت مداولاتها واتخذت قراراتها في الاجتماعات المشتركة التي عقدتها هيئتان رئاسيتان أو أكثر من الهيئات الرئاسية الآنف ذكرها (والمشار إليها فيما بعد بعبارة "الاجتماعات المشتركة" و"الهيئات الرئاسية" على التوالي) ، فيما عدا الاجتماعات المشتركة التي عقدتها جمعية ومؤتمر ممثلي اتحاد باريس وجمعية ومؤتمر ممثلي اتحاد برن . وترد مداولات وقرارات تلك الاجتماعات المشتركة في تقارير منفصلة عن دورات كل من جمعية اتحاد باريس وجمعية اتحاد برن ، على التوالي .

٢ - وبالإضافة الى هذا التقرير العام ، وضعت تقارير منفصلة عن دورات كل هيئة من الهيئات الرئاسية (أنظر الوثائق WO/CC/XXX/6 و P/A/XIX/4 و P/CR/XX/2 و P/EC/XXVIII/1 و B/A/XIII/2 و B/CR/XIII/2 و B/EC/XXXIV/1 و MM/A/XXIV/4 و PCT/A/XX/5).

٣ - وترد قائمة بالدول الاعضاء في الهيئات الرئاسية ، وكذلك قائمة بالمراقبين المقبولين في دوراتها في ١٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ في الوثيقة AB/XXIII/INF/1 Rev.2 .

٤ - وترأس الاجتماعات التي تناولت البنود ١ و ٢ و ٣ من جدول الاعمال الموحد (أنظر الوثيقة AB/XXIII/1 Rev.2 والفقرتين ١٦ و ١٧ أدناه) الرئيس الخارج للجنة الويبو للتنسيق ، السيد/ماكس انجلز (هولندا) . وترأس الاجتماعات التي تناولت البنود ٤ و ٩ (ثانيا) و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٢ (ثانيا) و ١٤ الرئيس الجديد للجنة الويبو للتنسيق السيد/منير زهران (مصر) أو نائب الرئيس الأول ، السيد/جان - كلود كومبالديو (فرنسا) . وترأس الاجتماعات التي تناولت البنود التالي ذكرها من جدول الاعمال الموحد أعضاء المكاتب التالي ذكرهم : البنود ٥ و ٦ ، رئيس جمعية اتحاد باريس ، السيد/كاو لولان (الصين) ؛ والبند ٧ ، رئيس جمعية اتحاد برن ، السيد/جيورجي بويتا (هنغاريا) ؛ والبند ٨ ، رئيس جمعية اتحاد مدريد ، السيد/خوسيه موتا مايا (البرتغال) ؛ والبند ٩ ، رئيس جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات ، السيد/ألفنس شافيرز (ألمانيا) ؛ والبند ١٣ ، رئيس احدى الهيئات الرئاسية التسع المعنية (أو أحد نائبي الرئيس في حالة غيابه ، أو رئيس مؤقت في حالة غياب الرئيس ونائبيه) ، أي ، السيد/منير زهران (مصر) بالنسبة الى التقرير العام وتقرير لجنة الويبو للتنسيق ؛ والسيد/كاو لولان (الصين) بالنسبة الى تقرير جمعية اتحاد باريس وتقرير مؤتمر ممثلي اتحاد باريس وتقرير اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس ؛ والسيد/جيورجي بويتا (هنغاريا) بالنسبة الى تقرير جمعية اتحاد برن وتقرير مؤتمر ممثلي اتحاد برن ؛ والسيد/رولان غروسنباخر (سويسرا) بالنسبة الى تقرير اللجنة التنفيذية لاتحاد برن وتقرير جمعية اتحاد مدريد ؛ والسيد/أليك سون (المملكة المتحدة) بالنسبة الى تقرير جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٥ - وترد قائمة بأسماء المشتركين في الاجتماعات في الوثيقة AB/XXIII/INF/4 .

#### البند الأول من جدول الاعمال الموحد :

#### افتتاح الدوران

٦ - دعا الدكتور أرباد بوكث ، المدير العام للويبو (والمشار اليه فيما بعد بعبارة "المدير العام") ، الى عقد سلسلة الاجتماعات الثالثة والعشرين للهيئات الرئاسية للويبو وللاتحادات التي تديرها الويبو .

٧ - وافتتح الرئيس الخارج للجنة الويبو للتنسيق ، السيد/ماكس انجلز (هولندا) ، دورات الهيئات الرئاسية في اجتماع مشترك لكل الهيئات الرئاسية التسع .

٨ - وأدلى بالبيانات الواردة في الفقرات من ٩ الى ١٢ أدناه تماما بعد افتتاح الدورات في ٢١ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ .

٩ - وتحدث وفد المملكة المتحدة باسم الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها ، وأدلى بالبيان الوارد أدناه :

"يشرفني أن أتحدث باسم الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها .

"لقد أطالت الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها وأمعنت النظر في مركز جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتينيغرو) في الامم المتحدة . وأصرت في عدة مناسبات ، وآخرها في الاجتماع العام الثاني للدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة للامم المتحدة ، على أنها لا تقبل باستمرار جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتينيغرو) ، تلقائيا ، في المنظمات الدولية ، بما في ذلك الامم المتحدة .

"ومن الواضح أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتينيغرو) لا تملك أي حق في المطالبة بمقعد جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية السابقة . ولا يختلف مركزها اطلاقا عن سائر المناطق التي تتكون منها جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية السابقة . لذلك ، فان الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها تؤيد القرار الذي اعتمده مجلس الامن في ١٩ سبتمبر/أيلول ، والذي يوصي الجمعية العامة بأن تقرر أنه ينبغي لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتينيغرو) أن تقدم طلبا بالعضوية في الامم المتحدة ، والآن تشارك في أعمال الجمعية العامة . وقد طرحت مجموعة من الدول ، منها دول الجماعة الأوروبية ، مشروع قرار بهذا المعنى . ومن المرتقب أن تبت فيه الجمعية قريبا جدا .

"وفي هذه الظروف ، فان وجود ممثلي صربيا ومونتينيغرو في اجتماعات الامم المتحدة عامة وفي هذا الاجتماع خاصة لا يؤثر ، اذن ، في موقف الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها ، ولا في أي عمل قد تتخذه لمعارضة اشتراك يوغوسلافيا في أعمال هيئات الامم المتحدة ، الى أن تتقدم هذه الدولة بطلب العضوية في الامم المتحدة ، وتقبلها الهيئات المعنية في الامم المتحدة".

١٠ - وأدلى وفد الولايات المتحدة الامريكية بالبيان الوارد أدناه :

"لقد غابت جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية عن الوجود . وليست صربيا - مونتينجرو بمثابة استمرار لتلك الجمهورية . وبالتالي ، فلا يحق لصربيا - مونتينجرو أن تشغل مقعد جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية السابقة في المنظمات الدولية . وعليها أن تقدم طلب عضوية ان شاءت الاشتراك في الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة .

"وان الولايات المتحدة تعتبر مجلس الأمن والجمعية العامة للأمم المتحدة بمثابة الهيئتين المناسبتين لحل مسألة عضوية صربيا - مونتينجرو في منظومة الأمم المتحدة . وقد سبق لمجلس الأمن أن أبدى رأيه في هذا الشأن بوضوح . وبالتالي ، فان اشتراك ممثلي صربيا - مونتينجرو في هذه الاجتماعات ينبغي أن ينظر اليه على أنه لا يؤثر في موقف الجمعية العامة ازاء هذا الموضوع ، وفي أي عمل قد تقتضي هذه المسألة اتخاذه هنا".

١١- وأدلى وفد اليابان بالبيان الوارد أدناه :

"ان حكومة اليابان لا توافق على استمرار عضوية يوغوسلافيا ، تلقائيا ، في المنظمات الدولية ، بما فيها المنظمة العالمية للملكية الفكرية . وتعتبر حكومتنا أن اشتراك وفد جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية في هذا الاجتماع لا يؤثر في القرارات التي قد نتخذها في هذا الشأن وفي شؤون أخرى ذات صلة به في المستقبل".

١٢- وأدلى وفد النمسا بالبيان الوارد أدناه :

"ان حكومة النمسا قد أبدت رأيها مرارا وتكرارا بأنه ليس هناك أي أساس قانوني يسمح باعتبار جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية المعلن عنها حديثا بمثابة استمرار تلقائي لوجود جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية السابقة قانونا . وبالتالي ، فان جمهورية يوغوسلافيا الجديدة لا يمكن اعتبارها على أنها تواصل عضوية يوغوسلافيا السابقة في الأمم المتحدة . وعليه ، فان النمسا تؤيد القرار الذي اعتمده مجلس الأمن في ١٩ سبتمبر/أيلول ، حيث يوصي الجمعية العامة بأن تتخذ قرارا يقضي بأن تقدم جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتينجرو) طلبا للعضوية في الأمم المتحدة ، وألا تشترك جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية في أعمال الجمعية العامة .

"وبناء على ذلك ، فان اشتراك ما يسمى بجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ، بأي شكل من الأشكال ، في سلسلة الاجتماعات الثالثة والعشرين للهيئات الرئاسية للويبو وللاتحادات التي تديرها الويبو لا يمكن أن ينطوي على أي أثر فيما يتعلق بأي قرارات قد تتخذها هيئات الأمم المتحدة المعنية في المستقبل ، أو على أي اعتراف من قبل النمسا .

"وأود أن أركز في هذا الصدد على أن أي اعتراف دولي بجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية يقتضي أيضا تطبيق المعايير التي حددتها الجماعة الأوروبية في ١٦ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ بشأن خلافة الدول بالنسبة الى يوغوسلافيا السابقة".

١٣- وخلال المناقشات التي شملت البند ٤ من جدول الاعمال الموحد (الانشطة المنجزة في الفترة من ١٦ يوليه/تموز ١٩٩١ الى ٣٠ يونيه/حزيران ١٩٩٢) والتي جرت في نهاية اليوم الاول للاجتماعات ، أي في ٢١ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ، أدلى وفد أستراليا بالبيان الوارد أدناه . وفي ٢٣ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ، تناول وفد الولايات المتحدة الأمريكية الكلمة من جديد ، وأدلى بالبيان الوارد بعد ذلك .

١٤- وأدلى وفد أستراليا بالبيان الوارد أدناه :

"ان أستراليا لم تقبل ادعاء جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية بأنها الدولة التي تخلف جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية .

"وبالتالي ، فان أستراليا تتحفظ في موقفها ازاء مركز جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وازاء المسائل المتعلقة بتمثيلها في المنظمات الدولية . ولا يترتب على وجود ممثلي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية أي أثر في أي عمل قد يتخذ بناء على قرار مجلس الامن "٧٧٧".

١٥- وأدلى وفد الولايات المتحدة الأمريكية بالبيان الوارد أدناه :

"أود أن أتناول الكلمة ، هنا ، لأشير الى أن مجلس الامن والجمعية العامة للأمم المتحدة قد قررا أن يوغوسلافيا السابقة قد انحلت ، واعتبرا أن على صربيا ومنتينجرو أن تقدم طلبا جديدا للعضوية في الامم المتحدة . ويتعين على صربيا ومنتينجرو أن تثبت أنها قادرة على الوفاء بالتزاماتها المنصوص عليها في ميثاق الامم المتحدة ، بما في ذلك الالتزام بقرارات مجلس الامن الملزمة . واننا على أمل في أن هذه الرغبة في الانضمام الى الامم المتحدة سوف توفر الحافز الضروري لصربيا ومونتينجرو للوفاء بهذه الالتزامات . والى أن تقدم صربيا ومنتينجرو طلب العضوية وتقبل رسميا في الامم المتحدة ، فلا يجوز لها ، شأنها شأن أي بلد آخر ليس عضوا في الامم المتحدة ، أن تشارك في أعمال الجمعية العامة أو لجانها أو الوكالات المتخصصة ، ما لم تدع الى ذلك صراحة . ونظرا الى أن هذا الامر لم يتم حله إلا مؤخرا في نيويورك ، فلا يسعنا ، في هذه المرحلة ، أن نقدم قرارا رسميا لهذه الهيئة ، علما بأننا سوف نتقدم في الوقت المناسب ، والامل أن يكون ذلك قريبا ، بقرار مناسب يتعلق بالعمل الذي اتخذته الجمعية العامة في نيويورك . ويرغب وفدي في أن تسجل هذه النقطة في المحضر لتفادي أي شك في رغبتنا في مواصلة بحث هذه المسألة في اطار هذه الهيئة".



البند ٢ من جدول الأعمال الموحد :اعتماد جداول الأعمال

١٦- بناء على اقتراح تقدم به وفد الأرجنتين ، باسم بلدان أمريكا اللاتينية ، أضيف البند التالي ذكره الى مشروع جدول أعمال لجنة الويبو للتنسيق : "دراسة الاقتراح الوارد في الوثيقة AB/XXII/19". ومع اضافة هذا البند ، اعتمدت لجنة الويبو للتنسيق وكل هيئة من الهيئات الرئاسية الأخرى ، في ٢١ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ، جداول أعمالها ، كما اقترحت في الوثيقة AB/XXIII/1 Rev.2 (المشار اليها فيما بعد في هذه الوثيقة وفي الوثائق المبينة في الفقرة ٢ أعلاه بعبارة "جدول الأعمال الموحد" ) . أما البند الجديد الذي أدرج في جدول أعمال لجنة الويبو للتنسيق فهو البند ١٢ (ثانيا) من جدول الأعمال الموحد .

١٧- وفي ٢٤ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ، تقدم وفد الولايات المتحدة الأمريكية باقتراح يرمي الى تعديل جداول أعمال كل هيئة من الهيئات الرئاسية المجتمعة لاضافة بند بعنوان "اشتراك جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتيجرو)" ، على أن ينظر في هذا البند فوراً (أنظر الفقرة ١ من الوثيقة AB/XXIII/5) . وقد اعتمدت الهيئات الرئاسية التسع بكاملها هذا الاقتراح في اليوم ذاته . ويرد التقرير عن بحث الهيئات الرئاسية لهذا البند الجديد من جدول الأعمال الموحد تحت البند ٩ (ثانيا) أدناه "اشتراك جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتيجرو)" .

البند ٣ من جدول الأعمال الموحد :انتخاب أعضاء المكاتب

١٨- قررت لجنة الويبو للتنسيق واللجنة التنفيذية لاتحاد باريس واللجنة التنفيذية لاتحاد برن ، بعد اجراء مناقشة في اجتماعاتها والتشاور بين الوفود بشأن مسألة تأليف لجنة للترشيحات وتحديد أعضائها ، ألا تؤلف لجنة من هذا النوع ، على أن يجري الرئيس الخارج للجنة الويبو للتنسيق ، باعتباره رئيس مكاتب تلك اللجان ، مشاورات مع ممثلي مختلف الوفود بغرض التوصل الى اتفاق في الآراء حول اقتراح يقدمه لتلك اللجان فيما يتعلق بأعضاء المكاتب التي تعتمده كل لجنة من اللجان المذكورة اختياريهم . وبناء على الاقتراح الذي تقدم به رئيس لجنة الويبو للتنسيق ، اختارت اللجان المذكورة أعضاء مكاتبها . وترد قائمة بأعضاء المكاتب في الوثيقة

• AB/XXIII/INF/5

السند ٤ من جدول الأعمال الموحد :الأنشطة المنجزة في الفترة المتراوحة بين ١٦ يوليه/تموز ١٩٩١و ٣٠ يونيه/حزيران ١٩٩٢

١٩- استندت المناقشات الى الوثيقتين 3 & 2/AB/XXIII .

٢٠- وذكر المدير العام هاتين الوثيقتين عندما أشار الى ملخصات الأنشطة الواردة فيهما . وقال أن ٢٥ بلدا انضم الى معاهدة أو أكثر من المعاهدات التي تديرها الويبو منذ انعقاد دورات الهيئات الرئاسية في سبتمبر/أيلول ١٩٩١ . وسرد أسماء هذه البلدان والمعاهدات المعنية وأعرب عن تقدير الدول الاعضاء في الويبو والمكتب الدولي على حد سواء لهذه الزيادة في عدد الدول الاعضاء في المعاهدات . وقد وردت تفاصيل هذه الانضمامات في الوثيقتين المذكورتين باستثناء تلك الانضمامات التي تلت تحريرهما وهي : أرمينيا الى اتفاقية الويبو ؛ وأوكرانيا الى اتفاقية باريس ، والبرازيل الى المواد من ١ الى ١٢ من نص الاتفاقية ؛ ونيوزيلندا والبرتغال وأوكرانيا الى معاهدة التعاون بشأن البراءات ؛ وأوكرانيا الى اتفاق مدريد (بشأن التسجيل الدولي للعلامات) .

٢١- وأدلت وفود ٥٧ دولة وأربع منظمات دولية حكومية ومنظمة دولية غير حكومية واحدة ببياناتها ، أي الجزائر والأرجنتين وأستراليا والنمسا والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو وكندا وشيلي والصين وكرواتيا وكوبا وتشيكوسلوفاكيا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ومصر والسلفادور وفنلندا وفرنسا وألمانيا وغانا وغواتيمالا وهنغاريا والهند وأندونيسيا وإيران (جمهورية - الإسلامية) وإيرلندا وإسرائيل واليابان والأردن وليسوتو وملاوي والمكسيك والمغرب وهولندا والنرويج وباكستان وباراغواي وبيرو وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي وسلوفينيا وإسبانيا والسودان والسويد وسويسرا وتايلند وتركيا والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا وزامبيا وزمبابوي والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الصناعية ولجنة الاتحادات الأوروبية والمكتب الأوروبي للبراءات والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات .

٢٢- وأعربت كافة الوفود المذكورة عن رضاها عن فحوى التقريرين اللذين قدمهما المدير العام ، وأثنت بصفة خاصة على وضوح ودقة وشمول الصورة التي قدمها عن عمل المنظمة خلال الفترة موضع الاستعراض . كما أعربت عن تقديرها لكثرة وتنوع الأنشطة المنجزة والمعالجة الدقيقة التي حظيت بها وارتفاع مستوى الكفاءة في إنجازها . ورأت الوفود أن أهداف الأنشطة قد تحققت وشهدت على مقدرة المكتب الدولي ، تحت إشراف المدير العام ، على التكيف بهمة وقدرة خلاقة مع الظروف والمطالب الجديدة .

٢٣- وركزت كافة الوفود على أنشطة التعاون الانمائي لمصلحة البلدان النامية . وشددت وفود البلدان النامية المتلقية للمساعدة بصفة خاصة على الأهمية البديهية التي تتسم بها المساعدة بالنسبة للبلدان النامية لا سيما بعد الاعتراف بالدور الذي تؤديه الملكية الفكرية في التنمية الاجتماعية والثقافية والاقتصادية . وقد برز هذا الدور مؤخرا نتيجة للمرتبة التي أعطيت لحقوق الملكية الفكرية في التجارة الدولية ونقل التكنولوجيا ، لا سيما في القرن المقبل . وأعرب عن الرغبة في أن يستمر العمل في برنامج الويبو للتعاون الانمائي وأن يدعم كي تستطيع البلدان النامية أن تطور نظاما للملكية الفكرية تتفق وأوضاعها الانمائية وتتواءم في نفس الوقت مع الاتجاهات العالمية . وتمهدت عدة وفود بمواصلة تقديم دعمها الحالي ، نقدا وعينا ، للويبو ولبرنامج الويبو للتعاون الانمائي . ومن بين الأنشطة التي اعتبرت أكثر أنشطة التعاون الانمائي منفعة تلك التي تعنى بالتدريب (العام والمتخصص) ، والمساعدة في اعداد النصوص القانونية ، وتوحيد الاجراءات الادارية ، بما في ذلك الممكنة ، وخدمات الاعلام في مجال البراءات المتاحة للعامة التي تستخدم بشكل متزايد الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط ، وتدريب قانون الملكية الفكرية في الجامعات . وقد أعرب بعض الوفود عن القلق ازاء تناقص الموارد التي يتيحها برنامج الأمم المتحدة الانمائي لأنشطة الويبو في مجال التعاون الانمائي ، واقترح أن يتابع المكتب الدولي مسألة طلب المساعدات من ذلك البرنامج وأن يبحث عن مصادر جديدة للتمويل بما في ذلك تخصيص المزيد من الأموال لهذه الغاية من ميزانيته العادية .

٢٤- وشددت وفود عديدة على الأهمية التي تعلقها على عمل الويبو في مجالي وضع المعايير والتسجيل الدولي . وقد خصت بالتسجيل التقدم المحرز في ابرام المعاهدة المقترحة بشأن قانون البراءات ، والاعمال التحضيرية الخاصة بالبروتوكول المحتمل لاتفاقية برن والمعاهدة المقترحة لتسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية ، والمعاهدة المقترحة لتنسيق العلامات التجارية ، والقانون النموذجي المحتمل لحماية منتجي التسجيلات الصوتية ، وأعربت عن تأييدها لمواصلة هذه الاعمال .

٢٥- وذكر عدد من الوفود أن الأنشطة المضطلع بها في اتحادات التسجيل الدولي مرضية بشكل عام . وأشار بصفة خاصة الى الزيادة المستمرة في عدد الدول المتعاقدة وارتفاع نسبة استعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات ، مما يدل بشكل واضح على فائدة المعاهدة بالنسبة للصناعة .

٢٦- وقال وفد الأرجنتين ان بلده يشترك بنشاط في برامج الويبو ويستفيد منها ، فضلا عن أنه يقدم بعض المساعدة المتواضعة لبلدان أخرى . وقال ان الأرجنتين قد شرعت في تغيير هيكلها الاداري والانتاجي وتحديثها على نحو جزري ، وتمثل ذلك في تحرير السوق ونقل الملكية الى القطاع الخاص بالاشتراك مع البرازيل وباراغواي وأوروغواي بوصفها دولا أعضاء في السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية ، بناء على خطة للتكامل

الاقليمي خاصة بالبلدان الاربعة . و اضاف قائلا ان برنامج تغيير كهذا يقتضي اجراء تغييرات اساسية في الهيكل القانوني البائن . ونظرا الى تزايد اهمية الملكية الفكرية ، عمل بلده على تحديث تشريعاته الخاصة بالملكية الفكرية وانضم مؤخرا الى اتفاقية روما ومعاهدة سجل الافلام . وذكر ان البرلمان ينظر حاليا في مشروع قانون جديد للبراءات ينص على منح براءات للمنتجات الصيدلانية ، وزيادة مدة البراءة الى ٢٠ سنة ابتداء من تاريخ ايداع الطلب ، كما انه ينظر في مشروع قانون خاص بالانضمام الى الاتحاد الدولي لحماية الاصناف النباتية الجديدة (الايوبوف) . وأشار الى الاعمال التحضيرية التي بدأت لسن قانون جديد عن حق المؤلف وللانضمام الى اتفاق نيس ومعاهدة التعاون بشأن البراءات . وقال ان الويبو تقدم معلومات ونصائح مفيدة في هذه المجالات . وفيما يتعلق بالسوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية التي ترمي الى استيعاب نحو ٢٠٠ مليون نسمة ، قال ان الدول الاعضاء فيها تعمل على صياغة متطلبات المساعدة التي ترغب في الحصول عليها من الويبو . ومن البديهي أن زيادة الأنشطة ستقتضي زيادة في الموارد ، إلا أن الوفد أعرب عن ثقته في قدرة الويبو على مواجهة هذا التحدي بنجاح .

٢٧- وأعلن وفد السويد عن سروره البالغ لأن الدورة الرابعة للمساعدة المقدمة من السويد الى برنامج الويبو للتعاون الانمائي بناء على اتفاق بشأن صندوق استئماني للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٥ بقيمة ٦ ملايين كرونور سويدي قد بدأت في وقت مبكر من سنة ١٩٩٢ . ومضى يقول ان السويد وغيرها من البلدان الشمالية تقدم المساعدة لدول البلطيق بالتعاون الوثيق مع المكتب الدولي . وفيما يخص معاهدة التعاون بشأن البراءات ، أشار الوفد برضا الى زيادة عدد الطلبات المودعة بناء على المعاهدة وعدد الدول المتعاقدة . ورحب بمبادرة المكتب الدولي لتسهيل استعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات على مودعي الطلبات من البلدان الناطقة بالاسبانية . و اضاف في هذا السياق أن اللائحة التنفيذية الجديدة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ستشجع على استخدام المعاهدة نتيجة لتبسيط الاجراءات . ولاحظ الوفد أيضا انشاء فريق عامل متخصص وتابع لجنة الدائمة المعنية بالمعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية من أجل النظر في تطوير التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، واعتبر هذا النشاط هاماً جداً . وفيما يتعلق بالتطورات التشريعية في السويد ، قال الوفد ان من المتوقع أن يصدق البرلمان بحلول ربيع سنة ١٩٩٣ على قانون براءات جديد ينص على اجراءات الطعن اللاحقة لمنح البراءة بدلا من الاجراءات الحالية السابقة لمنح البراءة . ويعالج أحد البنود التشريعية قيد الدراسة مسألة امكانية ادخال نظام لاعادة فحص البراءات ، ومنح شهادات حماية اضافية لبراءات المنتجات الصيدلانية في اطار تنسيق القوانين الأوروبية الخاصة بالبراءات . وفي مجال حق المؤلف ، أيد وفد السويد الاعمال المنجزة فيما يتصل بالبروتوكول المقترح لاتفاقية برن . كما أعلن الوفد عن تقديره ومساندته للأنشطة الجارية من أجل اعداد قانون نموذجي لحماية منتجي التسجيلات الصوتية وامكانية انشاء جهاز تحكيم لتسوية النزاعات القائمة بين الاطراف الخاصة في مجال الملكية الفكرية .

٢٨- وأعرب وفد الأردن عن تقديره للمساعدة التي تقدمها الويبو للبلدان العربية ، لا سيما في مراجعة القوانين الوطنية الخاصة بالملكية الفكرية ، والتدريب العام والمتخصص ، وتدعيم البنيات الأساسية الادارية . وأعرب عن رغبته في أن ينظم مزيد من الأنشطة التعاونية للبلدان العربية ، ولا سيما للأردن الذي تجري فيه حاليا دراسة مشروع قطري مقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي . وأضاف قائلا انه يجري الاستعداد لمراجعة قانون العلامات التجارية الحالي . وأعرب عن أمله في أن يزيد عدد اجتماعات الويبو التي توفر فيها الترجمة الفورية من العربية واليها .

٢٩- ووصف وفد الصين أنشطة التعاون الانمائي التي أنجزها بلده بالاشتراك مع الويبو في السنة الماضية والتي اشتملت على عقد حلقات دراسية ودورات وطنية واقليمية عن مسائل الملكية الصناعية وحق المؤلف ، وتدريب الموظفين في الخارج وفي مواقع العمل ، وكذلك تبادل الزيارات بين موظفي الويبو والموظفين الصينيين في بكين وفي جنيف لمناقشة أمور تشريعية . أما داخل البلد ، فقد أحرز تقدم هام في رفع مستوى حماية الملكية الفكرية وتوسيع نطاقها وتحسين ادارتها . وفي نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩١ ، أنشئ فريق رائد معني بالملكية الفكرية وتابع لمجلس الدولة . وفي يولييه/تموز ١٩٩٢ ، أودعت الصين وثيقة انضمامها الى اتفاقية برن . وبالإضافة الى ذلك ، سنت لوائح لتطبيق قانون حق المؤلف ، وحماية برامج الحاسبات الالكترونية بموجب حق المؤلف ، وتطبيق المعاهدات الدولية المعنية بحق المؤلف . وأنشئت أيضا جمعية للإدارة الجماعية للمصنفات الموسيقية . وأضاف الوفد أن قانون البراءات المنقح سيدخل حيز التنفيذ في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ . وتشمل التعديلات الرئيسية حماية المنتجات الصيدلانية والكيميائية والاعذية والمشروبات ، وتمديد مدة الحماية من ١٥ الى ٢٠ سنة ابتداء من تاريخ الايداع ، وحماية المنتج المستحضر مباشرة عن طريقة صنع محمية ، وادراج الاستيراد في حق البراءات ، وابدال اجراءات الطعن السابقة لمنح البراءات باجراءات طعن لاحقة لمنح البراءات . وأضاف الوفد أن من المتوقع أن يرتفع عدد طلبات البراءات ارتفاعا كبيرا نتيجة هذا التنقيح . وقدم الوفد احصائيات تتعلق بعدد طلبات البراءات الواردة حتى الآن في سنة ١٩٩٢ . وقد طرحت المسودة المنقحة لقانون العلامات التجارية على مجلس الدولة لفحصها في يولييه/تموز ١٩٩٢ . وشملت التغييرات المزمع ادخالها حماية علامات الخدمة والعلامات المشاركة وعلامات الشهادة والعلامات الجماعية والعلامات الدفاعية والعلامات المشهورة ، وتعزيز حماية الحق الاستثنائي في استخدام العلامات التجارية ، وفرض عقوبات أشد من السابق على المتعدين على العلامات التجارية . وكما هو الحال بالنسبة الى البراءات ، ارتفع عدد طلبات العلامات التجارية ارتفاعا كبيرا حتى الآن في سنة ١٩٩٢ . ومن التطورات الأخرى التي حصلت في الصين انشاء المركز الصيني للتدريب في مجال الملكية الفكرية والصندوق الصيني للتدريب في مجال الملكية الفكرية . وأعرب الوفد عن عزم الصين على مواصلة تحسين نظامها للملكية الفكرية تماشيا مع القواعد الدولية . وفي هذا الصدد ، أعرب الوفد عن أمل بلده في الانضمام الى اتفاقية الفونوغرامات ومعاهدة التعاون بشأن البراءات في سنة ١٩٩٣ .

٣٠- وأعرب وفد هونغاري عن تقديره للاهتمام الذي أبدته الويبو لبلدان أوروبا الوسطى والشرقية . وذكر على سبيل المثال اجتماعات عن البراءات عقدتها الويبو لمصلحة هذه البلدان في بودابست في نهاية سنة ١٩٩١ . وكرر الوفد في هذا السياق الاقتراح الذي قدمته حكومته أثناء دورات الهيئات الرئاسية التي انعقدت في سبتمبر/أيلول ١٩٩١ والرامي الى انشاء مركز تابع للويبو للاعلام والبحوث والتدريب في مجال الملكية الفكرية لصالح بلدان أوروبا والوسطى والشرقية ، في بودابست . وأعرب الوفد عن أمله في أن يتحسن الوضع في الاقليم الى درجة تحمل المدير العام على التفكير بشكل ايجابي في هذا الاقتراح . وفيما يتعلق بأنشطة التعاون الانمائي ، أكد الوفد أهمية الدورات التمهيديّة عن حق المؤلف التي تعقد بلغتين مما يتيح المجال لتبادل الخبرات بين المتدربين الآتين من بلدان تطبق نظماً قانونية مختلفة . وقال ان المكتب الهنغاري لحماية حق المؤلف على استعداد لتنظيم دورات كهذه بالاشتراك مع الويبو كل ثلاث سنوات واستقبال متدربين من الويبو لمدة أربعة أسابيع كل سنة . وأعرب الوفد عن تقديره لتوفر طلبات خاصة بمعاودة التعاون بشأن البراءات في أسطوانات متراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط مما يسهل عملية تخزين المعلومات المفيدة في مجال البراءات . وذكر الوفد أن القانون الذي يخص نماذج المنفعة والقانون الذي يتعلق بالشرائح الدقيقة شبه الموصلة ، اللذين أعدا بمساعدة الويبو ، قد دخلا حيز التنفيذ في يناير/كانون الثاني ١٩٩٢ . وفيما يتعلق بوضع القواعد والمعايير الدولية أبرز الوفد أهمية العمل على ابرام بروتوكول لاتفاقية برن وانشاء جهاز لتسوية النزاعات بين الدول وبين الاطراف الخاصة .

٣١- وأعرب وفد سلوفينيا ، من جديد ، عن عزم بلده على وضع نظام لحماية الملكية الفكرية يتمشى تماما مع المعايير الدولية . وأشار في هذا الصدد الى التدابير التالي ذكرها والمعتزم اتخاذها في أقرب وقت ممكن ، أي اعتماد قانون لحماية الشرائح شبه الموصلة وفقا لقانون الجماعة الأوروبية ، وتعديل قانون الملكية الصناعية الجديد عن طريق زيادة مدة حماية الاختراعات الصيدلانية ، وفقا لاتفاقية البراءة الأوروبية ، مما يمهد السبيل للانضمام الى تلك الاتفاقية . ومن المعتزم أيضا تعديل قانون الملكية الصناعية لتوضيح الحقوق المقررة التي سبق طلبها- أو منحها لدى مكتب البراءات الاتحادي ، وتقديم الضمانات الكاملة لأصحاب الحقوق باستمرار سريان حقوقهم في سلوفينيا . كما أشار وفد سلوفينيا الى أنه يجري حاليا اعداد قانون جديد عن حق المؤلف بحيث يشمل آخر التطورات الدولية . وقال ان سلوفينيا تعتزم الانضمام الى معاهدة التعاون بشأن البراءات ومعاهدة بودابست ومعاهدة نيروبي واتفاقية روما واتفاقية الفونوغرامات . كما ذكر أن مكتب سلوفينيا للملكية الصناعية الذي بدأ تشغيله منذ ستة أشهر أو أقل قد تسلم عددا لا بأس به من الطلبات . وأخيرا ، أشار الى أن سلوفينيا تعزز حاليا تعاونها الثنائي مع مكاتب أخرى للبراءات .

٣٢- وقال وفد هولندا انه يعلق أهمية كبيرة على أنشطة الويبو في مجال وضع المعايير والقواعد ، بما في ذلك اعداد القوانين النموذجية ومساعدة البلدان في تحديث أنظمتها القانونية . وخص بالذكر التعاون البناء القائم بين الويبو والمكتب الأوروبي للبراءات ، لا سيما من أجل الاشتراك في استغلال التكنولوجيات الجديدة لأغراض الاعلام عن البراءات وتشجيع استعمال الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط في البلدان النامية . وقال ان النجاح المستمر الذي يلقاه نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات يترتب على اعتراف الحكومات والمنتفعين الافراد بمزايا ذلك النظام .

٣٣- وأعرب وفد المغرب عن تقديره لتعاون الويبو مع بلده بصورة خاصة ومع البلدان العربية بصورة عامة . وقال ان الويبو قدمت مساعدتها للمغرب في تدريب موظفي المكتب الوطني للملكية الصناعية وفي تحديث ذلك المكتب بناء على مشروع ممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي . ورحب بأي مساعدة اضافية قد توفرها الويبو ، لا سيما للبلدان العربية التي تحتاج الى تحسين بنياتها الأساسية للملكية الصناعية .

٣٤- وتحدث وفد الأرجنتين باسم مجموعة بلدان أمريكا الجنوبية ، واستعرض عددا من أنشطة التعاون الانمائي التي كانت مفيدة بصورة خاصة ، بما في ذلك الدورات التدريبية عن فحص البراءات وتوثيقها وحق المؤلف ، والحلقة الدراسية الاقليمية عن الملكية الصناعية والابتكار في الجامعات ، التي عززت الروابط بين الجامعات والمؤسسات التجارية . وأضاف الى ذلك قائلًا ان الويبو قد نظمت أو اشتركت في تنظيم اجتماعات للبلدان الاعضاء في النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية وللمجموعة الاندية وبلدان أمريكا الوسطى . وأعرب عن تقديره لحكومة اسبانيا التي نظمت بالاشتراك مع الويبو المؤتمر الايبيري الأمريكي الاول عن حق المؤلف ، الذي عقد في مدريد في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩١ . وأشار بمزيد من السرور الى أن أنشطة التعاون قد شملت في بعض الاحيان موظفين من مختلف الادارات الحكومية ، ولم تقتصر على مكاتب الملكية الفكرية . وقال ان مساعدة الويبو لا تزال ضرورية في عدة مجالات ، بما في ذلك مجال تدريب موظفي الجمارك ورجال القضاء . كما طلب من المكتب الدولي أن يستمر في اعداد وتوفير المذكرات المفيدة جدا عن مزايا الانضمام الى معاهدات الويبو ، نظرا الى أنها تشجع بلدان الاقليم على الانضمام الى اتفاقية باريس ومعاهدة التعاون بشأن البراءات .

٣٥- وتحدث وفد السلفادور باسم بلدان أمريكا الوسطى الأخرى (أي غواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا وكوستاريكا وبنما) ، وأشار الى المشاورات التي أجريت بين الممثلين الدائمين لتلك البلدان في جنيف والمدير العام للويبو في بداية سنة ١٩٩٢ عن مسألة انضمام تلك البلدان الى اتفاقية باريس . وقال ان أربعة من تلك البلدان ، أي كوستاريكا والسلفادور وغواتيمالا ونيكاراغوا ، هي أطراف في اتفاقية لأمريكا الوسطى عن الملكية الصناعية ، وتلزمها تلك الاتفاقية بالانضمام الى أي معاهدات أخرى إلا سويًا . وتخطيا لهذه المشكلة ، فقد اعتمدت حكومات البلدان الستة في أمريكا الوسطى ،

في اجتماع وزاري عقد في سان سلفادور ، في ٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ، اعلنا عبرت فيه عن عزم بلدانها على الانضمام الى اتفاقية باريس ، وقرارها بتعجيل الاجراءات الضرورية لاتمام عملية الانضمام في اقرب وقت ممكن . وقال ان هذا الاعلان هو بمثابة الاجراء المشترك المطلوب لاغراض انضمام البلدان الاطراف في اتفاقية أمريكا الوسطى عن الملكية الصناعية الى اتفاقية باريس وغيرها من المعاهدات التي تديرها الويبو والمتاحة للبلدان الاطراف في اتفاقية باريس . وأضاف قائلا ان البلدان الستة قد اتفقت ، في ذلك الاجتماع ، على أن تطلب الى بنك التنمية المشترك بين البلدان الأمريكية أن يمول عملية تحديث أنظمتها للملكية الفكرية بمساعدة الويبو التقنية .

٣٦- وقال وفد البرازيل ان انخفاض موارد الويبو التي يقدمها برنامج الامم المتحدة الانمائي قد يقتضي الاعتماد بصورة أكبر على الموارد المتأتية من ميزانية الويبو العادية ، وينبغي بالتالي السعي الى الانتفاع بالاموال المتأتية عن طريق البرنامج المذكور . واستدرك في ذلك قائلا ان مستوى أنشطة الويبو للتعاون الانمائي وجودتها ينبغي ألا يتوقفان على موارد البرنامج وحدها . كما ينبغي النظر في تحسين طريقة تخصيص الموارد وزيادة الانتفاع بالاموال المتأتية من الميزانية العادية . وأعلن الوفد أن بلده يرغب في أن تعقد من جديد سلسلة من الحلقات الدراسية عن توثيق البراءات التي نظمت في البرازيل خلال سنة ١٩٩١ ، ولقيت نجاحا ملحوظا . وأشار الى أن البرازيل قد أبدت تعاونها أيضا لبلدان نامية أخرى ، عن طريق ايفاد الخبراء البرازيليين لالقاء المحاضرات في الحلقات الدراسية التي نظمتها الويبو في بعض تلك البلدان . وأشار الى أن البرازيل قد اشتركت مع الويبو في تنظيم دورات تدريبية سنوية عن الملكية الصناعية . وذكر أيضا أن بلده يفحص حاليا تشريعه عن الملكية الصناعية وبرامج الحاسبات الالكترونية لتحسين انخراطه في الاقتصاد الدولي . وأعرب الوفد عن أمله في أن يستمر الاعتماد على خبراء الويبو لانجاز المشروعات المتعلقة بالملكية الفكرية لاغراض تنفيذ المعاهدة الرامية الى انشاء السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية (MERCOSUR) . ورأى الوفد أيضا أنه ينبغي للويبو أن تواصل تعاونها مع النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية . وفيما يتعلق بأنشطة الويبو في مجال وضع المعايير والقواعد ، ذكر الوفد أن تلك الأنشطة تأثرت بجولة أوروغواي للمفاوضات التجارية الخاصة بالغات . وقال ان البرازيل والعديد من البلدان النامية الأخرى قد أيدت فكرة منح الويبو دورا مركزيا في التفاوض . وأعرب عن أسفه لأن الويبو لم تتمكن من الاشتراك في المفاوضات الموضوعية عن معايير وقواعد الملكية الفكرية بأي شكل ملحوظ ، ولن تحظى ، فيما يبدو ، بدور قيادي في تنفيذ القواعد الجديدة . وأكد أن هذا قد شكك في دور المنظمة المقبل كمنتدى للتفاوض . وقال ان هذه المنظمة قد ساهمت بشكل مهم في توفير المعلومات التقنية اللازمة لاعداد القواعد الجديدة . وانها تملك ، أو قد تملك ، خير المعرفة والخبرة في مجال الملكية الفكرية وغيرها من المسائل ذات الصلة بالموضوع والضرورية لفهم مدى امكانية تطبيق واعمال حماية الملكية الفكرية لاغراض التنمية الاقتصادية والثقافية ، ولا تزال بالتالي تستحق دعم البرازيل الكامل . وأشار الوفد الى أنه ليس من الحكمة الحد من أنشطة الويبو كما لو كانت



عاملا مساندا فقط ، نظرا الى تزايد الاعضاء في المعاهدات التي تديرها المنظمة . وعبر عن امله في الا تستمر بعض العوامل في الاساءة الى الويبو باعتبارها منتدى مهما لبحث القواعد والمعايير والتفاوض بشأنها .

٣٧- وأشار وفد مصر الى المسائل المهمة في مجال التعاون الانمائي ، ولا سيما تطوير الموارد البشرية وتحديث التشريعات ومكاتب الملكية الصناعية . وطلب الى البلدان المتقدمة أن تزيد من أنشطتها في مجال التعاون من أجل تشجيع البلدان النامية على تحديث مؤسساتها وتطويرها ، الامر الذي من شأنه أن يسهم في ترويج الاستثمار الأجنبي ودعم الأنشطة الفكرية الابداعية وتسهيل نقل التكنولوجيا وحماية البيئة . ودعا الويبو الى تشجيع نقل التكنولوجيا المحمية بموجب البراءات ، ولا سيما تلك البراءات المتعلقة بحماية البيئة . وشكر المكتب الدولي على الدورة التدريبية عن الملكية الصناعية التي عقدت في القاهرة في يولييه/تموز ١٩٩٢ . كما شكر مسبقا الويبو على المساعدة التي تعتزم تقديمها لحكومة مصر في تنفيذ قانون حق المؤلف الجديد وعلى الندوة عن حق المؤلف التي تعتزم تنظيمها في مصر خلال سنة ١٩٩٣ . ونظرا الى انخفاض الاموال المتأتية من برنامج الامم المتحدة الانمائي ، دعا وفد مصر الويبو الى تعزيز اتصالاتها بالمنظمات الدولية من أجل الحصول على الموارد الضرورية . وأشار في هذا الصدد الى أن الاستغلال الرشيد للاموال الاحتياطية لاتحادات التسجيل سوف يكون مفيدا ، نظرا الى أن من شأنه أن يعزز انضمام الدول الى معاهدات التسجيل الخاصة بالويبو ، وهو أحد أهداف المنظمة الرئيسية . وفيما يتعلق بالبندين ٥ و ٦ من جدول أعمال الدورات الجارية للهيئات الرئاسية ، أعرب الوفد عن رغبته في اعلام الحاضرين بأنه يؤيد اقتراحات المدير العام المتعلقة بمواصلة المؤتمر الدبلوماسي بشأن معاهدة قانون البراءات . وقال انه تابع باهتمام كبير العمل المنجز من أجل اعداد بروتوكول لاتفاقية برن ، وأيد الاقتراح الرامي الى تأجيل فحص المسألة لمدة سنة واحدة على الأقل بغرض تمكين البلدان المعنية من التفكير في مواقفها ازاء هذا الموضوع .

٣٨- وأشار وفد اليابان الى زيادة الاتجار في المنتجات والتكنولوجيا التي تقتضي الحماية بموجب حقوق الملكية الفكرية ، والى تزايد أهمية نظام الملكية الفكرية الذي يحميها . واستنتج من ذلك قائلا انه أصبح من الاساسي تنسيق قوانين البراءات من حيث المعايير والتطبيق ، بما في ذلك اجراءات طلب البراءة ومنحها . وقال انه يدرك ، في هذه الظروف ، ضرورة بذل كل الجهود الممكنة لاتمام الاعمال المتعلقة بوضع معاهدة قانون البراءات . وذكر أن وفد اليابان قد ركز ، أثناء انعقاد الجزء الاول من المؤتمر الدبلوماسي المعني بابرام معاهدة قانون البراءات في يونيو/حزيران ١٩٩١ في لاهاي ، على أهمية ابرام اتفاق كبير يشمل كل الاحكام الموضوعية لقانون البراءات ، ولا سيما مبدأ المودع الاول ، والنشر المبكر لطلبات البراءات ، وتاريخ بداية سريان البراءة . وقال الوفد انه يدرك أن بعض البلدان قد تواجه صعوبات محلية عند تغيير قوانينها وممارساتها الجارية لأغراض التنسيق ، ولكنه ينبغي لكل بلد أن يكون مستعدا لتعدي تلك الصعوبات وبذل الجهود للتوصل الى الاتفاق الضروري في الآراء على المستوى

الوطني . وخص بالذكر وضع اليابان ، وقال ان مجلس الملكية الصناعية ، وهو لجنة استشارية تابعة لوزارة التجارة والصناعة ، قد بحث مسألة أنظمة البراءات ونماذج المنفعة المنسقة على الصعيد الدولي وممارساتها ، منذ مايو/أيار ١٩٩١ ، ويعتزم مواصلة بحث هذه المسألة مع مراعاة الوضع السائد على الصعيد الدولي . وفيما يتعلق بمشروع ايداع الطلبات الكترونيا لدى المكتب الياباني للبراءات ، أشار وفد اليابان الى أن ٩٥ ٪ من كل طلبات البراءات ونماذج المنفعة قد أودعت الكترونيا دون أي صعوبات مهمة ، حتى نهاية ١٩٩١ . وأضاف قائلا ان المكتب الياباني للبراءات قد زاد عدد فاحصي البراءات وغيرهم من الموظفين بأكثر من مئتي شخص على مدى السنوات الأربع الأخيرة ، مع العلم بأن الإدارات الحكومية كانت ملزمة بتخفيض عدد موظفيها . وقال ان التدابير الشاملة ، بما في ذلك الممكنة والتوظيف المطرد ، قد سمحت بتقصير المدة المتوسطة اللازمة لفحص البراءات ، وأن المكتب الياباني للبراءات يواصل جهوده في تقصير تلك المدة . وفيما يتعلق بالعلامات ، أعلن وفد اليابان أن قانون العلامات التجارية الذي تم تعديله من أجل السماح بتسجيل علامات الخدمة وادراج التصنيف الدولي للسلع والخدمات كنظام أساسي للتصنيف قد دخل حيز التنفيذ في الأول من أبريل/نيسان ١٩٩٢ . كما صرح وفد اليابان قائلا ان لجنة الملكية الفكرية التابعة لمجلس البنية الصناعية ، وهي لجنة استشارية تابعة لوزارة التجارة الدولية والصناعة ، قد أعادت النظر في قانون المنافسة غير المشروعة بغية تعزيز الحماية المتاحة بموجب ذلك القانون ، مع مراعاة المحادثات الجارية حاليا على الصعيد الدولي . وقال ان اليابان قد عدلت قانون حق المؤلف باستمرار في ضوء الأمور المستجدة ، مع مراعاة التطورات التكنولوجية والظروف الاجتماعية والاقتصادية السائدة . وفيما يتعلق بالهدف الرامي الى وضع اطار دولي حديث لحماية حق المؤلف ، ذكر وفد اليابان أن بلده يعلق أهمية كبيرة على نجاح الاعمال المباشرة من أجل وضع بروتوكول لاتفاقية برن . وبالإضافة الى ذلك ، أشار الوفد الى الصناديق الاستثمارية التي قدمتها اليابان للويبو منذ سنة ١٩٨٧ ، بغرض الاسهام في مختلف أنشطة التعاون الانمائي . وقال ان اليابان سوف تواصل اسهامها في هذا الشأن .

٣٩- وقال وفد فرنسا ان بلده يعلق أهمية كبيرة على برنامج الويبو للتعاون الانمائي ويسهم فيه اسهاما كبيرا . وأشار على سبيل المثال الى الدورة التدريبية السنوية عن الملكية الصناعية التي يشترك حاليا في تنفيذها كل من الويبو ومركز الدراسات الدولية للملكية الصناعية في مقر المركز في استراسبورغ بدعم من الصندوق الاستثماري الفرنسي . وعبر وفد فرنسا عن اغتباطه بصورة خاصة للنجاح المتواصل الذي تلقاه معاهدة التعاون بشأن البراءات . وقال ان المكتب الأوروبي للبراءات قد ساهم في نجاح هذه المعاهدة ، نظرا الى أنه قد اختار جدولا للرسوم يتمشى مع الطلبات المودعة بناء على المعاهدة المذكورة والتي تدخل المرحلة الاقليمية الأوروبية . وفيما يتعلق بالتسجيل الدولي للعلامات ، أشار وفد فرنسا الى أن الويبو قد بذلت جهودا حثيثة من أجل زيادة الوعي باتفاق مدريد ، ولا سيما لوضع أسطوانة ROMARIN (للعلامات التجارية)

وتوزيع محطات لتشغيل تلك الاسطوانات على مكاتب الملكية الصناعية في البلدان النامية . وأضاف قائلا ان الويبو تعد أيضا أسطوانات من هذا الطراز تتضمن معلومات عن البراءات . وقال ان ذلك يسمح لكل البلدان ، وحتى أقلها نموا ، بالحصول على المعلومات الواردة في هذا الشكل . وأشار الى العمل الذي بدأ انجازه في اطار الويبو منذ سنتين من أجل حماية البيانات الجغرافية . وقال ان هذا المشروع لم يؤد الى أي نتيجة فعلية ، ولكنه أكد رغبته الشديدة في أن تواصل الويبو عملها من أجل وضع صك دولي جديد للحماية في هذا المجال .

٤٠- وقال وفد ألمانيا ان بلده يسهر حاليا على اعداد مشروع قانون جديد عن العلامات التجارية ، تراعى فيه التطورات الأوروبية الطارئة داخل الجماعة الأوروبية والتطورات الدولية ، مثل معاهدة تنسيق قانون العلامات التجارية وبروتوكول مدريد . وذكر أن بلده يحتل حاليا المرتبة الثانية من حيث عدد الطلبات المقدمة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات . وفيما يتعلق بالتسجيل الدولي للعلامات التجارية وتجديدها بناء على اتفاق مدريد (للعلامات) ، أشار الوفد الى أن ألمانيا قد سبقت فرنسا للمرة الأولى في النصف الأول من سنة ١٩٩٢ . وخص بالذكر اسهام بلده في أنشطة التعاون الانمائي ، لا سيما عن طريق المكتب الألماني للبراءات ، وقال ان بلده سوف يواصل دعم أنشطة المنظمة . أما على الصعيد الوطني ، فقد أشار الوفد الى أن ألمانيا قد انتهت من ادماج حقوق الملكية الفكرية الخاصة بالجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة عن طريق وضع قانون دخل حيز التنفيذ في الأول من مايو/أيار ١٩٩٢ . وشكر الويبو على اطلاق الدول الاعضاء على الآثار الناجمة عن ذلك القانون . وقال انه على استعداد لشرح تلك الآثار ، بناء على طلب أي دولة عضو . وفيما يتعلق بالدورة الاخيرة التي عقدتها لجنة الخبراء المعنية بتسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية ، صرح وفد ألمانيا قائلا ان تلك اللجنة قد طلبت الى الهيئات الرئاسية المجتمعة في دوراتها الجارية أن تقدم لها المشورة بشأن عملها المقبل .

٤١- وقال وفد جمهورية كوريا ان المكتب الكوري للملكية الصناعية قد مكن اجراءات فحص العلامات التجارية ، ويسهر حاليا على مكنة اجراءات فحص البراءات . وأضاف قائلا ان المكتب المذكور ، اذ يسعى الى تعزيز حماية الملكية الصناعية ، قد عدل قانون مكافحة المنافسة غير المشروعة ، بحيث أصبح هذا القانون يوفر الحماية للأسرار التجارية ، وسوف يدخل حيز التنفيذ في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٢ . وأشار الوفد أيضا الى أن المكتب نفسه ينظم حاليا حلقة دراسية عن التطورات الجارية في مجال البيوتكنولوجيا وحماية البراءات ، من المعتمزم عقدها في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٢ ، بالتعاون مع الويبو . وأضاف قائلا ان المعهد الدولي للتدريب في مجال الملكية الفكرية سوف يواصل تنظيم برامج التدريبية الاقليمية وحلقاته الدراسية من أجل تشجيع حماية الملكية الفكرية في البلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ . ورأى أن أولى أولويات برامج الويبو ينبغي أن تتمثل في مساعدة البلدان النامية في تخفيف بعض أعبائها الناجمة عن ضرورة التكيف بسرعة مع المعايير الدولية في مجال حماية الملكية

الفكرية . وقال ان مواصلة تشجيع الانشطة الابداعية والابتكارية وايجاد الاتفاقات المناسبة لضمان فعالية اجراءات نقل التكنولوجيا وفائدتها للجميع من شأنه أن يسهم في التنمية الصناعية والاقتصادية للبلدان ، وفي استدراك الفرق التكنولوجي السائد بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة . وفي هذا الصدد ، يرى وفد جمهورية كوريا أنه ينبغي للويبو أن تنظم اجتماعات تتناول اجراءات الترخيص وتسوية النزاعات والتدابير اللازمة لحماية التكنولوجيات الجديدة .

٤٢- وقال وفد بيرو ان الفترة موضع البحث كانت مفيدة بصورة خاصة بالنسبة الى بيرو ، باعتباره أحد البلدان الاعضاء في المجموعة الاندية . وعند تناول مجال حق المؤلف ، ذكر الوفد أن الويبو أشرفت على تدريب موظفين من بيرو في عدة دورات وحلقات دراسية عقدت على الصعيد الدولي والوطني . وأشار الى المؤتمر الايبيري الامريكى الاول الذي نظمته الويبو وحكومة اسبانيا خلال سنة ١٩٩١ . أما في مجال الملكية الصناعية ، فقد صرح الوفد قائلا ان بلده تلقى مساعدة مفيدة أيضا من الويبو من أجل عقد حلقات دراسية وطنية عن وثائق البراءات وتسميات المنشأ ، وكذلك في مراجعة القرار ٨٥ الخاص باتفاق قرطاجنة . وأشار الوفد الى الفترة ذاتها قائلا ان المجموعة الاندية اعتمدت قرارات مهمة للغاية ترمي الى تعديل النظام المشترك للملكية الصناعية لاغراض تحرير التجارة والاستثمار . وقال ان القرار الجديد ٣١٣ الذي استعيب به عن القرار المذكور ٨٥ ينص على نظام جديد للملكية الصناعية . وأفاد أن القرار الجديد ينطوي على تغييرات مهمة ، مثل امكانية منح البراءات بالنسبة الى المنتجات الصيدلانية ، شرط مراعاة فترة انتقالية مدتها ١٠ سنوات للبلدان الاعضاء . واستطرد قائلا ان ذلك يشكل خطوة مهمة نحو انشاء نظام دولي لحقوق الملكية الفكرية . وقال ان بيرو تنظر حاليا بامعان في امكانية انضمامها الى اتفاقية باريس ، وانه يأمل في أن يتيسر له أن يعلن عن النتيجة الايجابية لهذه الدراسة في المستقبل القريب . وعلاوة على ذلك ، طلب الوفد المساعدة في تشجيع تدريس قانون الملكية الفكرية في الجامعات في بيرو ، بما في ذلك اعداد البرامج التدريبية . وأضاف الى ذلك أن من المفيد أيضا توفير التدريب لرجال القضاء في البلاد . وختم الوفد كلمته قائلا انه يرغب في الحصول على مساندة الويبو في تعزيز مكتب بيرو لحق المؤلف بغرض تحويله الى أداة مفيدة لحماية مؤلفي البلاد .

٤٣- وقال وفد شيلي ان قانون الملكية الصناعية الجديد لشيلي قد دخل حيز التنفيذ في ٣٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩١ ، وانه يمثل تقدما ملحوظا في توفير الحماية وفقا للمعايير الدولية ، مثل الغاء القيود على الاختراعات التي يمكن حمايتها بموجب البراءات . وأضاف قائلا ان انضمام بلده الى اتفاقية باريس قد أصبح نافذ في التاريخ ذاته ، وأن حكومة بلاده تسهر حاليا على اتمام مشروع قانون يقضي بانشاء معهد للملكية الصناعية ، من المعتمزم طرحه على البرلمان في المستقبل القريب ، ومن شأنه أن يعزز ادارة الملكية الصناعية . وأضاف الى ذلك قائلا ان بلده يدرس في الوقت الراهن مزايا الانضمام الى بعض المعاهدات الأخرى التي تديرها الويبو . أما فيما يتعلق بحق المؤلف ، فقد أشار الوفد الى أن بلده قد أصدر في ١٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ قانونا عن

الإدارة الجماعية لحق المؤلف . وأشار في هذا الصدد الى المؤتمر الدولي السابع عن حماية الحقوق الفكرية الذي عقد بنجاح في سانتياغو في أبريل/نيسان ١٩٩٢ ، تحت رعاية الويبو أيضا ، واشترك فيه المدير العام . وقال ان بلده قد عرض على الويبو الاشتراك معها في تنظيم حلقة دراسية اقليمية عن الملكية الفكرية لمصلحة موظفي الخارجية في بلدان أمريكا اللاتينية ، من الممكن عقدها في أكاديمية شيلي الدبلوماسية . واستطرد قائلا ان سنة ١٩٩٢ قد شهدت الاحتفال بالعيد الخامس والعشرين لاتفاقية الويبو ، وأثنى على أولئك الذين وضعوا ، قبل ٢٥ سنة ، الاتفاقية التي تحول بموجبها البربي الذي كان موجودا منذ قرن تقريبا ، الى منظمة دولية حكومية حديثة . كما أثنى على أولئك الذين سهروا خلال السنوات القليلة اللاحقة على استكمال عملية التحديث عن طريق تحويل المنظمة الى وكالة متخصصة تابعة لمنظمة الأمم المتحدة ، مما منح الملكية الفكرية مرتبة ذات أهمية خاصة في المجتمع الدولي . وأضاف قائلا ان الاحتفال بالعيد الخامس والعشرين للويبو قد دفع الوفد الى التفكير فيما يمكن توقعه من المنظمة خلال السنوات الخمس والعشرين المقبلة . وكان الغرض من ذلك خراط المنظمة ، وبالتالي الملكية الفكرية ، في عالم الاقتصاد والصناعة والتجارة والخدمات والمنافسة والبحث والتكنولوجيا والتدريس والثقافة . وركز الوفد على أن صلاحية برنامج الويبو المقبل وامكانية مراعاة التغييرات المهمة التي شهدها العالم مؤخرا رهن بالمشاورات واسعة النطاق التي ينبغي للمنظمة أن تجريها ، نظرا الى أن تلك هي الطريقة الوحيدة التي تسمح للأمانة بالحصول على كل العناصر الضرورية لوضع ذلك البرنامج وتنفيذه بنجاح . وقال ان الويبو ينبغي ألا تواجه أي صعوبات في تمويل الأنشطة الجديدة التي قد تترتب على عملية المشاورات واسعة النطاق . وأضاف قائلا ان اتفاق (TRIPS) المقترح لجولة أوروغواي الخاصة بمفاوضات الغات التجارية هي خير مثال لما يمكن تحقيقه باتباع نهج عالمي في بحث المسائل المترابطة ويشهد على رغبة الحكومات في رفع مستوى حماية الملكية الفكرية على الصعيد العالمي . وصرح قائلا انه بالرغم من ذلك الاتفاق المقترح ، فان المناقشات التي تناولت الملكية الفكرية لم تنفذ بعد ، وان الحكومات التي تفاوضت بشأن الاتفاق قد أبدت كلها اهتماما كبيرا بمواصلة بحث هذا الموضوع في اطار الويبو التي تتمتع بخبرة كبيرة في هذا المجال . وبالفعل ، فهناك عدة مواضيع تحتاج الى البحث باتباع منهج مختلف لكي تؤثر على النحو الذي يقتضيه الوضع العالمي الراهن . وذكر الوفد على سبيل المثال نطاق الحقوق الممنوحة بموجب مختلف القوانين الوطنية ، ومسألة ايجاد أشكال أكثر عملية وأضمن لحماية العلامات على الصعيد الدولي ، ومسألة علامات الخدمة ، ومراجعة التصنيفات الدولية ، وفحص كل المسائل المتعلقة بالبيانات الجغرافية لكي يتيسر بصورة أفضل تحديد أنسب النظم القانونية لهذه المؤسسة المهمة ، الأمر الذي من شأنه أن يسمح بزيادة القيمة الاقتصادية لبعض السلع ، لا سيما بالنسبة الى البلدان النامية . واختتم الوفد كلمته قائلا انه ينبغي النظر في امكانية توفير مزيد من الدراسات المتخصصة على أساس طويل الاجل .

٤٤- وقال وفد جمهورية تنزانيا المتحدة ان العديد من البلدان الاقل نموا لا يزال بحاجة الى توجيهات أساسية تمكنه من تكوين قدراته وطاقاته في مجال تطوير الملكية الفكرية ووضع قواعد لها . وأشار على سبيل المثال الى أن من المفيد النظر فيما اذا كان من المجدي تدريب المحامين على تسجيل البراءات وتنظيمها في حال غياب العلماء والمهندسين والتقنيين ، مما يكفل ادارة فعالة في هذا المجال . وقال ان المشكلة الحقيقية هنا هي مشكلة الانتفاع بالطاقات العلمية والتكنولوجية النادرة المتاحة حاليا لتلك البلدان ، علما بأن تطوير البنيات الأساسية بحاجة ماسة أيضا الى الاهتمام والدراسة . وقال انه ينبغي للويبو أن تولي الأولوية ، بالنيابة عن البلدان الأكثر تقدما على الصعيد التكنولوجي ، لحفز وتشجيع الطاقة البدائية للابتكار العلمي والتكنولوجي ، وبالتالي فان مسألة توفر الموارد مهمة جدا . وأشار الوفد الى أن حماية البراءات في البلدان المتقدمة مكلفة بالطبع ، نظرا الى أنها ثمرة أعمال البحث والتطوير التي تقتضي موارد ضخمة . وحث الوفد على استعمال جزء من الإيرادات الناجمة عن بيع البراءات وعن التطبيق العملي للتكنولوجيا موضع تلك البراءات لاغراض تطوير الملكية الفكرية في البلدان الاقل نموا . وعبر عن أمله في أن تعتبر البلدان المتقدمة أن من مصلحتها توفير التمويل المناسب لشركائها في البلدان النامية نظرا الى اتساع نطاق التجارة والتبادل على الصعيد الدولي . كما أعبر الوفد عن أمله في مواصلة المبادرات الجديدة الرامية الى اختيار بعض الحقوق المترتبة على البراءات التي انقضت مدتها ، لكي يتيسر تطبيقها بصورة فعالة وفقا للمرحلة الراهنة من التنمية الاجتماعية والاقتصادية التي يشهدها بلده .

٤٥- ووصف وفد المملكة المتحدة مساهمة بلده في أنشطة الويبو للتعاون الانمائي . وفيما يخص تطوير القوانين وتنسيقها ، قال الوفد انه طواق لرؤية اختتام أعمال معاهدة التعاون بشأن البراءات بنجاح في سنة ١٩٩٣ . واسترسل قائلا ان توحيد حماية حق المؤلف وتنسيقها من خلال اعداد بروتوكول لاتفاقية برن عمل في غاية الاهمية ، وكذلك العمل على اعداد قانون نموذجي خاص بحماية منتجي التسجيلات الصوتية . ومن الأمور المهمة أيضا الاهتمام بالحقوق المشابهة لتشمل مصالح فنانى الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية وهيئات الاذاعة . وذكر أن مكتب المملكة المتحدة للبراءات نقل موقعه الى نيويورك في اطار حملة تقليل التكاليف . كما شنت حملة دعائية وتسويقية مكثفة لاطلاع الشركات الصغيرة ومؤسسات البحوث على كافة جوانب الملكية الفكرية . وأعرب الوفد عن بالغ سروره لاستمرار التوسع في نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات . فقد أصبح هذا النظام مهما جدا بالنسبة الى المشروعات صغيرة ومتوسطة الحجم وكذلك بالنسبة الى الشركات الكبرى . وذكر الوفد المجتمعين بأن الاتفاقات الدولية التي يعمل مكتب المملكة المتحدة للبراءات بموجبها كادارة للفحص التمهيدي الدولي سينقضي أجلها سنة ١٩٩٣ ، وأن مكتب المملكة المتحدة يجري محادثات مع شركائه في نظام البراءات الأوروبي والمكتب الأوروبي للبراءات ذاته لدراسة ما يمكن أن يترتب على ذلك من آثار . وأضاف أن الوزراء في بلده يرون أن من المهم للمملكة المتحدة أن تطور قانونا جديدا وزخما للعلامات التجارية يقضي بالانضمام الى بروتوكول مدريد . والوزراء ملتزمون بذلك وسيعرضون مشروع قانون العلامات التجارية على البرلمان سرعان ما يسمح برنامجهم التشريعي بذلك .

٤٦- وقال وفد السودان انه مقتنع بالدور الذي تؤديه الملكية الصناعية في التنمية الاقتصادية . وأعرب عن أمله في أن يزيد المكتب الدولي أنشطته التدريبية في ميدان نقل التكنولوجيا عن طريق الترخيص . وأضاف أنه ينبغي أن تكثف المساعدة المقدمة للبلدان في مجال التشريعات الوطنية والتدريب وانشاء البنيات الأساسية للملكية الفكرية وتحسينها . واسترسل قائلاً انه يعلق أهمية على تدريس قانون الملكية الفكرية في الجامعات ، وأن الويبو دربت عددا من الموظفين وأساتذة الجامعات . وساند الوفد وفد الأردن في طلب تزويد كافة اجتماعات الويبو بالترجمة الفورية من العربية واليها أسوة بسائر اللغات .

٤٧- ورأى وفد بولندا أن من الضروري الاسراع في الاعمال الخاصة بتسوية النزاعات بين الدول ، وقال انه يتطلع الى عقد المؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد معاهدة بهذا الشأن . وأضاف أن نظام الملكية الفكرية في بولندا يمر بمرحلة انتقالية باتجاه المعايير الأوروبية . فقد دخلت الاعمال التشريعية الرامية الى تعديل قانون البراءات وادراج قوانين بشأن حماية طوبوغرافية الدوائر المتكاملة ، ومحامي البراءات ، وحق المؤلف ، والمنافسة غير المشروعة في مراحلها الأخيرة . ومن المتوقع أن تعتمد هذه القوانين المقترحة بنهاية سنة ١٩٩٢ وأن تدخل حيز التنفيذ في سنة ١٩٩٣ . ومن بين الاحكام الجديدة في المشروع المنقح لقانون البراءات تمديد مدة البراءات من ١٥ الى ٢٠ سنة ابتداء من تاريخ الايداع ، والاهم من ذلك منح براءات للمنتجات الصيدلانية . وسيتيح اعتماد قانون حق المؤلف المجال لبولندا للانضمام الى الاحكام الموضوعية لاتفاقية برن . ويجري العمل حالياً على اعداد مشروع قانون خاص بالملكية الفكرية يشمل جميع سندات الملكية الصناعية وكذلك مهمات مكتب البراءات . ومن المتوقع أن يعتمد ذلك النص في سنة ١٩٩٤ أو سنة ١٩٩٥ . وقد بدأت الاجراءات للانضمام الى معاهدة بودابست ، ومن المتوقع أن يودع صك الانضمام في بداية سنة ١٩٩٣ . وقد دعم كل من الويبو والمكتب الأوروبي للبراءات عملية التحول في نظام الملكية الفكرية البولندي دعماً نشطاً . وضرب الوفد على ذلك مثل الندوة عن البراءات التي عقدت في بودابست في سنة ١٩٩١ والتي نظمتها الويبو مع المكتب الأوروبي للبراءات واشتركت فيها مكاتب الملكية الصناعية التشيكوسلوفاكية والهنغارية والبولندية .

٤٨- وقال وفد فنزويلا ان بلده في حاجة الى تعاون الويبو لاكمال عملية التحويل في نظام الملكية الفكرية في فنزويلا من خلال التدابير المقترحة التالية : التدريب المحلي للموظفين في مجال العلامات التجارية والبراءات ؛ والحصول على مشورة اضافية لسن قواعد لتنفيذ القرار ٣١٣ من اتفاق قرطاجنة ؛ والحصول على مشورة لانشاء معهد مستقل للملكية الصناعية ؛ واعداد قانون جديد للملكية الصناعية ولائحته التنفيذية ؛ والحصول على مشورة بشأن الانضمام الى اتفاقية باريس ومعاهدة التعاون بشأن البراءات . وأعرب وفد فنزويلا عن أمله في أن تنتهي هذه العملية بحلول السنة القادمة .

٤٩- ونوه وفد أندونيسيا بأنشطة التعاون الانمائي ذات المنفعة الكبرى لأندونيسيا ، مثل تعزيز وعي الجمهور بالملكية الفكرية ، وسن تشريعات ولوائح خاصة بالملكية الصناعية ، وتدريب موظفي مكاتب الملكية الفكرية . وقال ان أندونيسيا بدأت تنفيذ قانون براءات جديد في الأول من أغسطس/آب ١٩٩١ ، وانه تم ايداع نحو ٤٥٠٠ طلب براءة ونموذج منفعة بعد مضي سنة . كما اعتمدت أندونيسيا في أغسطس/آب ١٩٩٢ قانونا جديدا للعلامات التجارية سيصبح نافذا في شهر أبريل/نيسان ١٩٩٣ ، وسيوفر هذا القانون الحماية لعلامات الخدمة والعلامات الجماعية والعلامات المشهورة . وفي مجال حق المؤلف ، أنشأت جمعية الملحنين الأندونيسيين جمعية للادارة الجماعية في سنة ١٩٩٠ . ومن التطورات المشجعة الأخرى زيادة اهتمام أساتذة الجامعات والقضاة بموضوع الملكية الفكرية .

٥٠- وقال وفد الهند ان اختيار بلده للويجو كمحفل لوضع القواعد في مجال الملكية الفكرية غني عن البيان . وذكر أنه عرض على البرلمان في يولييه/تموز ١٩٩٢ قانون معدل لحق المؤلف يعكس آخر التطورات في المعايير الدولية في مجالات حق المؤلف والحقوق المشابهة ، بما فيها حقوق فنانى الأداء (مما سيسمح للهند بالتفكير في الانضمام الى اتفاقية روما في المستقبل) ، وحق ايجار الافلام والتسجيلات الصوتية وبرامج الحاسبات الالكترونية والاعمال المعدة بالحاسبات الالكترونية ، وحق التتبع ، والتراخيص غير الطوعية للتسجيل المنزلي واستنساخ المستندات ، وكذلك الادارة الجماعية . وكانت الويجو متجاوبة للغاية في تقديم المساعدة فيما يتعلق بالادارة الجماعية للحقوق ، وهذه مسألة سيكون لها جدواها في تنفيذ التشريع الجديد . واستضافت الهند في سنة ١٩٩٢ عددا من الحلقات الدراسية الاقليمية التي نظمتها الويجو والتي تناولت مختلف مواضيع الملكية الفكرية . فضلا عن ذلك ، تنفذ الويجو حاليا مشروعا ممولا من برنامج الأمم المتحدة الانمائي لتحسين خدمات الاعلام في مجال البراءات في البلد ، ومن المتوقع أن تنفذ كذلك مشروعا مقترحا لاستعمال الحاسبات الالكترونية في مجال العلامات التجارية . وأعرب الوفد عن أمله في تزايد أنشطة الويجو للتعاون الانمائي وأن تظل المنظمة قادرة على الاستجابة لاحتياجات البلدان النامية .

٥١- وتمنى وفد ايرلندا أن تتكامل الاعمال الخاصة بمعاهدة قانون البراءات والبروتوكول المحتمل لاتفاقية برن ومشروع معاهدة تنسيق العلامات التجارية بالنجاح . وذكر الوفد بأن ايرلندا انضمت الى معاهدة التعاون بشأن البراءات في هذه السنة . وفي هذا الصدد ، شكر الويجو على الحلقة الدراسية عن معاهدة التعاون بشأن البراءات التي نظمتها مؤخرا في دبلن لمصلحة موظفي مكتب البراءات ووكلاء البراءات .

٥٢- وأعرب وفد الجزائر عن رضاه الكامل بالمساعدة التي قدمتها الويجو لبلده وللبلدان النامية بشكل عام في مجالي الحماية القانونية الدولية وتنمية الموارد البشرية . وقال ان حكومته تنظر في مسألة الانضمام الى معاهدة التعاون بشأن البراءات . وخص بالذكر الدعم الذي قدمته الويجو لمشروع حكومي يرمي الى تحديث قانون البراءات الوطني . وأعرب عن سروره لزيادة حصة التعاون الانمائي في ميزانية الويجو بنسبة ٢٩٤ % ، مما سيسمح للمكتب الدولي بزيادة أنشطته لمصلحة البلدان النامية .



٥٣- واعتبر وفد غانا أنشطة الويبو لمصلحة البلدان النامية ذات أهمية خاصة لأنها تساهم في تطوير أنظمة الملكية الفكرية كما ونوعا . وذكر أن موظفين من غانا شاركوا في عدة برامج تدريبية نظمتها الويبو في سنة ١٩٩٢ ، وشدد على أهمية الجولات الدراسية ودعم تطوير تدريس الملكية الفكرية في الجامعات . كما أعرب عن تقديره للمساعدة التي تلقتها حكومته في ادارتي الملكية الصناعية وحق المؤلف .

٥٤- واقترح وفد زمبابوي أن تضيف الويبو الى برنامج تدريبها تقديم منح دراسية طويلة الأجل في الدراسات العليا للأشخاص الذين أثبتوا جدارتهم ، بغية انشاء نواة من المحامين والموظفين الخبراء في مجال الملكية الفكرية في البلدان النامية . وينبغي أن يجري التدريب في مؤسسات منتقاة توافق عليها الويبو . وقال ان سلطات بلاده قد تقدمت بهذا الاقتراح للمدير العام للويبو الذي تجاوب مع الفكرة واقترح أن تناقش المسألة في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢ في دورات اللجنتين الدائميتين للتعاون الانمائي المرتبط بحق المؤلف والحقوق المشابهة وبالملكية الصناعية . وقال وفد زمبابوي انه تشاور مع عدة وفود أخرى أيدت اقتراح التدريب الطويل الأجل . وفيما يتعلق بتحديث المؤسسات ، ذكر الوفد أن الويبو ساعدت زمبابوي في صياغة مشروع من المتوقع أن يموله برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، لاستعمال الحاسبات الالكترونية في مكتب زمبابوي للملكية الصناعية . وذكر الوفد أن حكومته تدرس حاليا قانونا نموذجيا عن حق المؤلف قدمته لها الويبو وأنه قد يكون من المجدي أن تنظم حلقة دراسية وطنية عن هذا الموضوع بدعم من الويبو . كما أعرب عن امتنانه للويبو على الدعم الذي قدمته للمنظمة الاقليمية الافريقية للملكية الصناعية في مجالى التدريب وتنظيم الحلقات الدراسية .

٥٥- وقال وفد زامبيا ان بلده تلقى مساعدة كبيرة من الويبو لا سيما في مجالى التدريب والمشورة القانونية منذ أن أصبح طرفا في اتفاقية برن في شهر يناير/كانون الثاني ١٩٩٢ . واستطرد قائلا ان زامبيا تدرس الآن امكانية تدعيم حماية الملكية الصناعية وامكانية الانضمام الى معاهدة التعاون بشأن البراءات والبروتوكول الخاص باتفاق مدريد (بشأن العلامات) . وفي سنة ١٩٩٣ ، سينفصل مكتب تسجيل براءات الاختراع والعلامات التجارية وأسماء الشركات والمشروعات عن الخدمة المدنية ويتحول الى مجلس قانوني . ومن شأن هذه الخطوة أن تخول مكتب التسجيل توسيع أنشطته . وعندما يحين الاوان ، سيطلب من الويبو أن تسدي له المشورة بخصوص أفضل طريقة لاعادة تنظيم المكتب الجديد .

٥٦- وأعطى وفد اسرايل موجزا عن بعض التطورات التشريعية الهامة التي جرت في ميدان الملكية الفكرية في اسرايل . وقال ان الجزء الاول من المشروع المنقح لقانون البراءات ، الذي يتناول أساسا المسائل الاجرائية ، بانتظار القراءة الأولى في البرلمان . والجزء الثاني من التنقيحات المقترحة الذي يتناول مسائل أكثر موضوعية مثل نية اسرايل الانضمام الى معاهدة التعاون بشأن البراءات ومعاهدة

بودابست ، بلغ مرحلة متقدمة وستعرض مشروعات الاقتراحات على وزارة العدل في المستقبل القريب . وبخصوص الانضمام المقترح الى معاهدة التعاون بشأن البراءات ، قال الوفد ان بلده ممتن للمكتب الدولي على تشجيعه ومساعدته للجنة تنقيح قانون البراءات . واسترسل قائلاً ان مشروع قانون الرسوم والنماذج الصناعية قد عرض على وزارة العدل وأن اعداد مشروع قانون حق المؤلف قد أوشك على الانتهاء . وعلاوة على ذلك ، أنشئت لجنة لسن قانون خاص بالدوائر المتكاملة والشرائح شبه الموصلة ، كما توشك وزارة العدل أن تؤلف لجنة لتنقيح قانون العلامات التجارية . وفيما يتعلق ببرنامج الويبو للتعاون الانمائي ، قال وفد اسرائيل ان حكومته على استعداد للاضطلاع بأنشطة اضافية ، ان طلب منها ذلك ، ومشاطرة الآخرين خبرتها في ميدان الملكية الفكرية .

٥٧- وأعرب وفد بوركينيا فاصو عن تقديره لتنوع الأنشطة التي تضطلع بها الويبو بالتعاون مع مختلف الحكومات والمنظمات الدولية الحكومية ، بالرغم من تقلص الاموال المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي . كما أعرب الوفد عن شكره للمكتب الدولي على مساعدته التي أسهمت في تحديث مكتب حق المؤلف والادارة الجماعية لحقوق المؤلفين ، وفي تمويل عملية تجهيز ذلك المكتب بشبكة من الحاسبات الالكترونية . واستطرد قائلاً ان بوركينيا فاصو معتنة للويبو على جهودها الرامية الى النهوض بمعاهدة سجل الافلام وتنفيذ أنشطتها في مجال التسجيل . وذكر بأن بوركينيا فاصو ، بصفتها طرفاً في هذه المعاهدة ، أوصت المكتب الدولي باتخاذ خطوات للنهوض بالمعاهدة المذكورة . ولاحظ بعين الرضا أن الأرجنتين قد انضمت ، نتيجة لذلك ، الى المعاهدة ، مما زاد عدد الدول الاعضاء في الاتحاد الى ست دول . غير أنه ينبغي تكثيف هذه الجهود لتعجيل الانضمامات الى تلك المعاهدة . واقترح وفد بوركينيا فاصو أن يشارك أحد موظفي الويبو في مهرجان الفيلم الافريقي الثالث عشر الذي سيقام في أوغادوغو في الفترة من ٢٤ فبراير/شباط الى ٢ مارس/آذار ١٩٩٢ ، لتشجيع البلدان الافريقية الاخرى على الانضمام الى المعاهدة .

٥٨- وهنا وفد جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية المكتب الدولي على اضطلاع بالأنشطة بالرغم من تضاؤل الاموال المتاحة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي . ولاحظ بعين الرضا أن المنظمة احتفظت بأولوية التعاون الانمائي لمصلحة البلدان النامية . وقال انه يرى أن أنشطة وضع القواعد التي تضطلع بها الويبو من شأنها أن تنهض بنقل التكنولوجيا الى البلدان النامية وبنموها الاقتصادي . واستطرد قائلاً ان بلده أصبح طرفاً في اتفاق لاهاي في وقت مبكر من سنة ١٩٩٢ . وفيما يتعلق بالأنشطة المضطلع بها داخل جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، قال ان حكومته وافقت على مشروع ممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي وتنفذه الويبو لتحديث مكتب الاختراعات . وأضاف أن ذلك المكتب نظم في السنة الماضية معارض ومسابقات لتشجيع استخدام نظام البراءات . وبفضل تلك الأنشطة ، زاد العدد الاجمالي لطلبات البراءات وشهادات المخترعين . وأضاف قائلاً ان المرحلة الاولى من تشييد المبنى الجديد لمكتب الاختراعات قد انتهت ، وأن الاستعدادات لاقامة معرض وطني عن الاختراعات والتكنولوجيات الجديدة في بيونغيانغ في أكتوبر/تشرين الاول ١٩٩٢ على قدم وساق .

٥٩- وقال وفد كرواتيا ان بلده يدرك مدى أهمية التمتع بنظام فعال للملكية الصناعية . و اضاف أن كرواتيا استمرت في تطبيق القوانين الاتحادية السابقة الخاصة بالملكية الصناعية بعد اعلان استقلالها في ٨ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩١ . وفي ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ ، عدلت هذه اللوائح لتكفل استمرار صلاحية حقوق الملكية الصناعية المحملة قبل التاريخ المذكور في كرواتيا ، وكذلك لتصون الوضع القانوني لأصحاب الطلبات الذين أودعوا طلباتهم لدى مكتب البراءات الاتحادي السابق . واستطرد قائلاً ان كرواتيا مصممة على اتباع المعايير المقبولة عالمياً والنهج الأوروبية في تطوير تشريعاتها الخاصة بالملكية الصناعية . وتحقيقاً لهذه الغاية ، من المتوقع أن يعرض تشريع جديد على البرلمان في النصف الأول من سنة ١٩٩٣ . واسترسل قائلاً ان المكتب الكرواتي للبراءات الذي أنشئ بصفة رسمية في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٢ لم يباشر عمله إلا منذ وقت قصير جداً ، وأن عليه أن يحل مشاكل تتعلق بالموظفين والتنظيم والتدريب والتوثيق واستعمال الحاسبات الالكترونية . وفي هذا الصدد ، يكتسي دعم الويبو والتعاون الدولي بأهمية قصوى . وكان أول مثل على التعاون الدولي اتفاق التعاون الثنائي الذي أبرم قبل بضعة أيام مع المكتب النمساوي للبراءات . وركز وفد كرواتيا على احتمال انضمام بلده الى معاهدة التعاون بشأن البراءات وغيرها من المعاهدات التي تديرها الويبو من أجل تعزيز حماية الملكية الفكرية .

٦٠- وقدم وفد الاتحاد الروسي بعض المعلومات عن حالة الملكية الصناعية في بلده . وقال ان البرلمان اعتمد في مايو ويونيه/أيار وحزيران ١٩٩٢ قانون براءات وقوانين خاصة بالعلامات التجارية والدوائر المتكاملة وبرامج الحاسبات الالكترونية . إلا أن هذه القوانين التي نسقت وفقاً للمعايير الدولية لم تدخل بعد حيز التنفيذ ، وان كان من المتوقع أخيراً أن يوافق عليها رئيس الاتحاد ويوقعها في غضون الأيام القادمة . وقال الوفد ان من المرجح أن يزيد عدد البلدان التي تستخدم اللغة الروسية ، غير أن من الملاحظ أن هناك ميلاً لتقليل استخدام هذه اللغة في الويبو ، لذا ينبغي تصويب هذا التوجه السلبي .

٦١- وركز وفد البرتغال على الأهمية التي تعلقها حكومته على أنشطة الويبو لصالح البلدان الأفريقية الناطقة بالبرتغالية وعلى استعداده لمواصلة دعم الويبو في هذه الأنشطة . وفي هذا السياق ، أعرب الوفد عن تقديره لزيادة الحصة المخصصة لأنشطة التعاون الإنمائي من ميزانية الويبو العادية بنسبة ٢٩٤٪ خلال فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ ، وأعرب عن أسفه لتناقص الأموال المقدمة لهذا الغرض من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي . وأعرب عن أمله في أن تتمكن الدول التي لم تصبح أطرافاً بعد في اتفاق مدريد (بشأن العلامات) من تصديق بروتوكول مدريد . وفيما يخص المعاهدة المقترحة لتسوية نزاعات الملكية الفكرية بين الدول ، قال انه ينبغي أن تنعقد دورة خامسة للجنة الخبراء . واسترسل قائلاً انه ليس من الممكن في الدورات الحالية للهيئات الرئاسية أن يحدد تاريخ عقد المؤتمر الدبلوماسي المعني بالاتفاقية المقترحة ، بالرغم من أن برنامج وميزانية فترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ يأخذان هذا المؤتمر في

الحسبان . وفي الختام ، ركز الوفد على الأهمية التي تعلقها حكومته على اعداد معاهدة جديدة بشأن الحماية الدولية للبيانات الجغرافية . وتمهد بأن يساهم بلده مساهمة بناءة في أنشطة الويبو لوضع قواعد المزمع انجازها في فترة السنتين الراهنة . وأعرب عن رضاه البالغ ازاء انضمام البرتغال مؤخرا الى معاهدة التعاون بشأن البراءات التي ستدخل حيز التنفيذ بالنسبة الى بلده في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢ .

٦٢- وتحدث وفد غواتيمالا مطولا عن موضوع حق المؤلف بما أن وفد السلفادور تحدث في وقت سابق ، بالنيابة عن بلدان أمريكا الوسطى ، عن مسائل الملكية الصناعية . وشكر الويبو على الدورات التدريبية الاقليمية والعالمية التي اشترك فيها مواطنون من غواتيمالا ، وخاصة ، الاجتماع الايبيري الأمريكي الاول عن حق المؤلف الذي عقد في أكتوبر/تشرين الاول ١٩٩١ في مدريد ، والدورة الاقليمية عن حق المؤلف والمؤتمر الدولي اللذين عقدا في مارس/آذار وأبريل/نيسان ١٩٩٢ في شيلي . كما ذكر بأنشطة الويبو العديدة المفيدة بخصوص الادارة الجماعية لحقوق المؤلفين في غواتيمالا ، وقال انه يتطلع الى اشتراك غواتيمالا في ندوة الويبو الاقليمية عن حق المؤلف لرجال القضاء التي ستعقد قريبا في كوستاريكا .

٦٣- وذكر وفد فنلندا بالانشطة التي نظمت في بلده للاحتفال بذكرى مضي ١٥٠ سنة على منح أول براءة في فنلندا . واشترك المدير العام في الاحداث الرئيسية لذلك الاحتفال الذي كان موضوعه الرئيسي "القدرات الابتكارية والابداعية والمهارة" والذي كان يهدف الى تعزيز الوعي بنظام البراءات ومسائل الملكية الفكرية في فنلندا . وأضاف قائلاً ان قانونا جديدا عن نماذج المنفعة سن في بداية سنة ١٩٩٢ .

٦٤- وقدم وفد تركيا بعض المعلومات عن حالة أنشطة الملكية الصناعية في تركيا . وذكر أن قانون البراءات الحالي هو أقدم قانون براءات معمول به في العالم منذ أن دخل حيز التنفيذ في سنة ١٨٧٩ وأنه بقي على حاله منذ ذلك الحين . واستطرد قائلاً ان حكومته أعدت مشروع قانون جديد للبراءات يتماشى والمعايير الدولية ، ومشروع قانون آخر يقضي بانشاء مركز للبراءات شبه مستقل . ومن المزمع عرض هذين القانونين على البرلمان في المستقبل القريب . وبغية تحديث نظام العلامات التجارية وتوفير حماية فعلية للرسوم والنماذج الصناعية ، يجري حاليا اعداد القوانين في هذا المجال . وأضاف الوفد قائلاً ان من المتوقع أن يبدأ العمل في سنة ١٩٩٢ على المشروع القطري لتحديث ادارة الملكية الصناعية الذي يموله برنامج الأمم المتحدة الانمائي والذي سيدوم سنتين . ومن المتوقع أن يعود هذا المشروع بنفع كبير على نظام الملكية الصناعية التركي . وشكر وفد تركيا الويبو ومكتبي الملكية الصناعية النمساوي والبلغاري وكذلك المكتب الأوروبي للبراءات على دعمها للندوة الدولية التي ستعقد في أكتوبر/تشرين الاول ١٩٩٢ في أنقرة لاستعراض نظام البراءات في بلدان شتى . كما أكد استعداد تركيا لمواصلة تزويد أنشطة الويبو للتعاون الانمائي بخبراء وخبراء استشاريين .

٦٥- وقال وفد باكستان انه يعلق أهمية كبيرة على برنامج الويبو لتنمية الموارد البشرية الذي يعتبره جوهريا بالنسبة الى أنشطة الويبو في البلدان النامية . وأضاف قائلا انه يتمنى أن تعزز هذه الأنشطة ، ويأمل في أن تنظم الويبو من مصادرها الخاصة مزيدا من الحلقات الدراسية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة في البلدان النامية ، بما فيها باكستان . كما أظهر وفد باكستان اهتماما بتوفير تدريب طويل الأجل للمدربين ، عن طريق تقديم منح دراسية لاساتذة الجامعات الذين يستطيعون بدورهم أن ينقلوا معرفتهم الى الطلاب في بلدانهم الاصلية .

٦٦- وقال وفد الولايات المتحدة الامريكية ان اللجنة الاستشارية المعنية بتعديل قانون البراءات قدمت تقريرا يتضمن أكثر من ٥٠ توصية لوزارة التجارة الأمريكية في الاسبوع الماضي . وتهدف التوصيات الى تعزيز نظام البراءات في الولايات المتحدة ، وبالتالي ، تعزيز الأساس الذي ستستند اليه الولايات المتحدة الأمريكية لدى مشاركتها في الجزء الثاني من المؤتمر الدبلوماسي المعني بمعاهدة قانون البراءات عند انعقاده . وعلاوة على ذلك ، تمت الموافقة على عرض التشريع الرامي الى تنفيذ بروتوكول مدريد والسماح بالانضمام اليه على الكونغرس . كما ذكر الوفد بالأنشطة التي اضطلع بها المعهد الدولي لحق المؤلف لأغراض التعاون الانمائي ، بالاشتراك مع الويبو ، في ميدان حق المؤلف ، مثل الدورة التي نظمت عن حق المؤلف باللغة الاسبانية لمصلحة موظفين من أمريكا اللاتينية في سنة ١٩٩١ والدورة الحالية عن حق المؤلف لمصلحة موظفين من نيجيريا وغانا ، وكذلك الأنشطة التي سيجريها برنامج الدارسين الزوار في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٢ في ميدان الملكية الصناعية .

٦٧- وأعلن وفد تايلند أن حكومته أنشأت ، في مايو/أيار ١٩٩٢ ، دائرة للملكية الفكرية تابعة لوزارة التجارة ومسؤولة عن كافة مجالات الملكية الفكرية . والغرض الرئيسي من انشاء دائرة من هذا النوع هو تطوير نظام وطني للملكية الفكرية بوصفه أداة مفيدة للانتعاش الاقتصادي الوطني ، والتنوع الصناعي الناجم عن رفع معدل الاكتفاء الذاتي التكنولوجي مع المحافظة على التراث الوطني . و لرفع مستوى حماية الملكية الفكرية ، اعتمد قانونان جديان خاصان بالعلامات التجارية والبراءات في وقت مبكر من هذه السنة . ودخل قانون العلامات التجارية الجديد حيز التنفيذ في فبراير/شباط ١٩٩٢ . ووفر الحماية لعلامات الخدمة والعلامات الجماعية وعلامات الشهادة والعلامات المشهورة . وسيدخل قانون البراءات الجديد حيز التنفيذ في ٣٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ وسيوسع نطاق حماية البراءات ليشمل المنتجات الصيدلانية وطرائق الصنع البيولوجية لانتاج أصناف النباتات والحيوانات والأجهزة الزراعية . وستكون مدة الحماية ٢٠ سنة ابتداء من تاريخ الأيداع ، بينما ستضمن حقوق صاحب البراءة الحق الاستثنائي في استيراد المنتج موضع البراءة .

٦٨- وقال وفد ملاوي ان بلده استفاد كثيرا من أنشطة الويبو للتعاون الانمائي ، لا سيما في مجال التدريب الذي تلقاه موظفو ملاوي في ميدان الملكية الصناعية . كما استعانت الويبو بأحد مواطني ملاوي كخبير في احدى الدورات التدريبية في أفريقيا . واستطرد قائلا انه يجري انشاء مكتبة للبراءات في بلده من أجل تشجيع استخدام المعلومات التكنولوجية . ومما سهل هذه العملية محطة تشغيل الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط التي قدمتها الويبو لملاوي وكذلك المعلومات بشأن البراءات المخزونة في مثل هذه الاسطوانات . وأضاف أن دائرة التسجيل كانت على حوار متصل ، خلال السنتين الماضيتين ، مع الويبو بخصوص تحسين تشريع الملكية الصناعية . ودخل قانون تشجيع الاستثمارات الجديد حيز التنفيذ في مارس/آذار ١٩٩٢ ، وهذا سيسهل تحديث قوانين البلد الخاصة بالملكية الصناعية . وفي سنة ١٩٩١ ، أنشئت جمعية للإدارة الجماعية لحق المؤلف بدعم من الويبو . وأعرب الوفد عن امتنانه للويبو ، لا سيما على مساعدتها في تنظيم عدة حلقات دراسية عن حق المؤلف في مدن مختلفة من القطر في مرحلة مبكرة من سنة ١٩٩٢ . وطلب من الويبو أن تعزز أنشطتها في مجال حق المؤلف لمصلحة البلدان الاعضاء في لجنة الجنوب الافريقي للتنمية . كما أيد الوفد اقتراح وفد زمبابوي بأن تضيف الويبو الى برنامجها التدريبي منحا طويلة الاجل للدراسات العليا بغرض تكوين نواة من المحامين والعاملين في مجال الملكية الفكرية في البلدان النامية .

٦٩- وأعلن وفد رومانيا أن بلده يمر بمرحلة انتقالية ويشهد تغييرات كبرى في مختلف ميادين الأنشطة ، بما في ذلك الملكية الفكرية التي قدمت الويبو في صدها مساعدة قيّمة . واستطرد قائلا انه قد سنت مشاريع قوانين بشأن كافة مجالات الملكية الفكرية في سنتي ١٩٩١ و١٩٩٢ . وفي بداية سنة ١٩٩٢ ، دخل قانون حديث للبراءات حيز التنفيذ . ووسع هذا القانون نطاق الاختراعات القابلة للحماية بموجب البراءات ليشتمل المنتجات الصيدلانية والمواد الكيميائية وأصناف النباتات والحيوانات الجديدة ، وزادت مدة البراءات الى ٢٠ سنة ابتداء من تاريخ الايداع . وأضاف قائلا ان رومانيا انضمت الى اتفاقية لاهاي في بوليه/تموز ١٩٩٢ وأن موظفيها تلقوا تدريباً فيما يتعلق بهذا الاتفاق . وذكر أن هناك قانوناً في رومانيا عن محامي الملكية الفكرية ، وأن هناك ثمانى شركات خاصة تعمل كوكالات معتمدة في مجال الملكية الصناعية .

٧٠- وقدم وفد النمسا بعض المعلومات عن المساعدة التي يقدمها المكتب النمساوي للبراءات للبلدان النامية ، لا سيما بالتعاون مع الويبو . فقد نظم الطرفان مثلاً دورات تدريبية في سنتي ١٩٩١ و١٩٩٢ . وفضلاً عن ذلك ، استقبل المكتب النمساوي للبراءات زيارات دراسية ، ونظم تدريباً متخصصاً في ميادين مثل اجراءات البحث وادارة العلامات التجارية والتوثيق واستعمال الحاسبات الالكترونية في مجال البراءات . كما تعاون المكتب مع بلدان من أوروبا الوسطى والشرقية بالاستناد الى اتفاقات ثنائية مع بولندا وهنغاريا وتشيكوسلوفاكيا وبلغاريا ورومانيا . وأضاف أنه يجري اعداد اتفاقيتين مع سلوفينيا وكرواتيا ومن المرتقب أن يوقعا في المستقبل القريب . وفي سنة ١٩٩١ ، بدأ المكتب النمساوي للبراءات اصدار أسطوانات متراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط تحتوي على مواصفات براءاتها ، بمساعدة المكتب الاوروبي للبراءات . وفي مجال

التشريعات ، دخل قانون حديث عن الرسوم والنماذج الصناعية حيز التنفيذ في سنة ١٩٩١ . وقد شهد على فائده عدد الطلبات الكبير . وفي الختام ، قال الوفد ان النمسا تستعد للانضمام الى اتفاق فيينا .

٧١- وأشار وفد كندا الى حدثين هامين حصلوا مؤخرا ، يؤثران ايجابيا على عمليات المديرية الكندية للملكية الفكرية ، والأهم من ذلك ، على نوعية الخدمات التي ستقدمها المديرية لطالبي الملكية الفكرية وأصحابها والمنتفعين بها . وبغية تقليل تكلفة بعض الخدمات ، أعلنت حكومة كندا ، في ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٩ ، نيتها تأليف وكالات عاملة خاصة تعمل بموجب مجموعة من القواعد تتسم بمزيد من المرونة بالمقارنة بتلك التي تحدد عمليات دوائر الحكومة . وفي أبريل/نيسان ١٩٩٢ ، أصبحت المديرية وكالة عاملة خاصة . وهذا هو الحدث الأول . ولا يمثل هذا التغير انتقالا الى القطاع الخاص بما أن المديرية ظلت جزءاً من الدائرة الحكومية المعنية بالمستهلكين وشؤون الشركات . غير أنها ستستطيع أن تعمل ، بوصفها وكالة عاملة خاصة ، على أساس التعامل التجاري من أجل أن تقدم خدمات أفضل . أما الحدث الثاني ، فهو التوقيع على عقد كبير لامتة عمليات مكتب البراءات في ١٩ يونيو/حزيران ١٩٩٢ . وسيؤدي هذا المشروع ، عندما ينجز سنة ١٩٩٦ ، الى مكنة كافة جوانب عمل مكتب البراءات تقريبا . وفي الميدان التشريعي ، تواصل كندا تحسين قوانينها الخاصة بالملكية الفكرية . ففي ٢٣ يونيو/حزيران ١٩٩٢ ، قدمت الحكومة قانونا في البرلمان يقضي بإلغاء أحكام الترخيص الاجباري المتعلقة بالأغذية والأدوية في قانون البراءات ، ويعطي مزيدا من الصلاحيات لمجلس استعراض أسعار الأدوية المشمولة ببراءة . وأضاف أنه يجري العمل حاليا على صياغة مشروع قانون يتضمن سلسلة من التعديلات على قوانين البراءات والعلامات التجارية والرسوم والنماذج لصناعية وحق المؤلف ، ويهدف الى تحديث وتحسين ادارة هذه القوانين . ومن المزمع أن يعرض هذا المشروع على البرلمان في فترة لاحقة من هذه السنة . كما يجري اعداد تشريع يدمج مجلس الاعتراض على العلامات التجارية مع مجلس حق المؤلف ليشكل محكمة للملكية الفكرية . وأضاف وفد كندا قائلاً ان من المقرر أن يدخل قانون طوبوغرافيا الدوائر المتكاملة حيز التنفيذ في مرحلة لاحقة من هذه السنة . وفيما يخص التعاون الانمائي ، ظلت مديرية الملكية الفكرية توفر التدريب في مختلف عمليات الملكية الصناعية لموظفين ومهنيين من شتى البلدان النامية . وأعرب الوفد عن نية كندا مواصلة دعم هذا النشاط وغيره من برامج الويبو الهامة قدر امكانها .

٧٢- وأبرز وفد اسبانيا بعض جوانب برنامج الويبو للتعاون الانمائي التي كانت تجرى بالتعاون مع اسبانيا ، ولا سيما الدورات التدريبية والزيارات الدراسية التي نظمت لنحو ٥٠ موظفا من أمريكا اللاتينية أثناء الفترة موضع الاستعراض . وعلاوة على ذلك ، استعانت الويبو بخمسة موظفين من المكتب الاسباني للبراءات والعلامات التجارية كخبراء استشاريين في بعثات استشارية للويبو ، بينما شارك سبعة موظفين آخرين كمحاضرين في ست حلقات دراسية نظمتها الويبو في بلدان أمريكا اللاتينية . وذكر الوفد

مركز أمريكا اللاتينية لتوثيق البراءات . وقال ان هدف المركز هو توفير المعلومات التكنولوجية للبلدان الناطقة بالاسبانية من خلال انشاء صندوق عالمي لوثائق البراءات التي تصدر بالاسبانية ، وتسهيل استعمال المعلومات التكنولوجية الواردة في البراءات بالنسبة الى الجمهور والقطاع الخاص في الاقليم الايبيري - الامريكي . واستطرد قائلاً انه أحرز تقدم كبير في انشاء المركز بفضل استخدام الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط ، وعلى وجه الخصوص أسطوانتين تتضمنان وثائق براءات باللغة الاسبانية وهما CD-CIBEPAT و DOPALES-PRIMERAS . ونص الاسطوانة الاولى قاعدة البيانات الموجودة على الجهاز الرئيسي في المكتب الاسباني للبراءات والعلامات التجارية . وتتضمن قاعدة البيانات حوالي ٧٠٠ ٠٠٠ مرجع للبيانات الببليوغرافية والملخصات للبراءات ونماذج المنفعة الاسبانية ، والبراءات الامريكية اللاتينية والبراءات الاوروبية ، والطلبات الدولية التي عينت فيها اسبانيا وقدمت بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات . أما الاسطوانة الثانية ، فقد اشترك في اعدادها المكتب الاوروبي للبراءات والمكتب الاسباني للبراءات والعلامات التجارية والويبو ، وتحتوي على الصفحات الاولى لوثائق البراءات الامريكية اللاتينية مسجلة بالفاكس ، وعلى البيانات الببليوغرافية المقابلة لهذه الوثائق مسجلة بالرموز . وأنتجت حتى الآن أسطوانة تجريبية أولى تضم نحو ٦٠٠ ٢ صفحة أولى لوثائق براءات من بلدان أمريكا اللاتينية لسنة ١٩٩٠ . ويجري العمل حالياً على انتاج هذه المجموعة ابتداء بوثائق سنة ١٩٩١ . وستضم الاسطوانة الجديدة الصفحات الاولى لوثائق البراءات البرازيلية بالإضافة الى وثائق براءات البلدان الامريكية الناطقة بالاسبانية الثمانية عشر . وأضاف قائلاً انه بموجب برنامج مشترك بين الأطراف الثلاثة المذكورة أعلاه ، حصلت كافة مكاتب الملكية الصناعية لبلدان أمريكا اللاتينية ، بنهاية الشهر الستة الاولى لسنة ١٩٩٢ ، على محطة لتشغيل الاسطوانات المتراصة وآلة طباعة تعمل باللازر تسمح للمكاتب بأن تستخدم المنتجات المذكورة أعلاه خير استخدام . كما ستوفر قريباً آلات لمعالجة النصوص وبرامج محددة لتسهيل انتاج الصفحات الاولى بشكل موحد ، وتخزين البيانات الببليوغرافية والملخصات الخاصة بالبراءات على حامل مغناطيسي ، مما سيسرع عملية تبادل الوثائق داخل المركز . وذكر الوفد أن برنامج انشاء المركز لقي دعماً في مؤتمر القمة الايبيري الامريكي الثاني لرؤساء الدول والحكومات الذي عقد في يوليه/تموز ١٩٩٢ في مدريد .

٧٣- وقال وفد النرويج انه يعلق أهمية كبيرة على الاعمال المنجزة في ميدان وضع القواعد ، ولا سيما تنسيق قوانين البراءات والعلامات التجارية ، مما سيحسن النظم الدولية للبراءات والعلامات التجارية تحسناً كبيراً . وأيد العمل الخاص بالقانون النموذجي لحماية منتجي التسجيلات الصوتية وكذلك التصنيف الدولي للبراءات . وذكر الانشطة لصالح البلدان التي تنتقل الى الاقتصاد السوقي والتي تسعى جاهدة لتكييف نظم الملكية الفكرية فيها مع المناخ الاقتصادي الجديد . وقال في هذا الصدد ان مكاتب الملكية الصناعية للبلدان الشمالية تتعاون مع الويبو ومع المكتب الاوروبي للبراءات ، لا سيما فيما يخص بلدان البلطيق . وأشار الوفد بسرور الى النجاح الباهر



الذي تلقاه معاهدة التعاون بشأن البراءات في النرويج . وأضاف قائلا ان بلده ينوي الانضمام الى بروتوكول مدريد في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٦ بأقصى تقدير . ووصف الوفد خدمات الاعلام في مجال البراءات التي يقدمها المكتب النرويجي للبراءات للشركات صغيرة ومتوسطة الحجم على وجه الخصوص .

٧٤- وأيد وفد أوروغواي البيان الذي أدلى به وفد الأرجنتين بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية تأييدا كاملا . وقال ان أوروغواي تنظر بعين الرضا الى المنافع التي جنتها من برنامج الويبو للتعاون الانمائي في ميدان الملكية الصناعية وحق المؤلف ، لا سيما عند المشاركة في الحلقات الدراسية والاجتماعات الوطنية والاقليمية . واسترسل قائلا ان عدة وفود ذكرت ، في سلسلة الاجتماعات التي عقدتها الهيئات الرئاسية في سبتمبر/أيلول ١٩٩١ ، أن من الضروري لانشطة الويبو التدريبية الا تنفيذ مجرد موظفي ادارات الملكية الفكرية بل كذلك موظفي الادارات العامة الاخرى الذين يتعرضون بشكل مطرد الى مسائل خاصة بالملكية الفكرية . ورأى الوفد أن الويبو قد راعت هذه التوصية في أنشطتها التعاونية في السنة الماضية ، وأعرب عن أمله في أن يستمر هذا الاتجاه الجديد في المستقبل . واسترسل قائلا انه ركز ، في العديد من اجتماعات الويبو ، على عملية التكامل التي تجري داخل مجموعات مختلفة من البلدان النامية ، وعلى احتياج هذه العملية لمساعدة الويبو في ميدان الملكية الفكرية . ومن الامور التي تشكل هذه المساعدة أهمية قصوى بالنسبة اليها تنسيق القوانين . وفيما يتعلق بمشروع السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية الرامي الى انشاء سوق مشتركة في اقليم المخروط الجنوبي لأمريكا اللاتينية ، أعرب وفد أوروغواي عن أمله في أن تقدم الويبو ، حين يطلب ذلك منها ، مساعدتها فيما يتعلق بمسائل حماية الملكية الفكرية الممكن أن تنجم أثناء عملية التكامل . وأعرب الوفد عن تقديره للمساعدة التي تلقتها بلدان أمريكا اللاتينية من حكومة اسبانيا ومن المكتب الأوروبي للبراءات في العديد من أنشطة الويبو . ومن الامثلة على ما ذكر أخيرا المؤتمر الأول لبلدان أمريكا اللاتينية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة الذي عقد في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩١ في مدريد ، وكذلك أنشطة المركز الدولي لتوثيق البراءات باللغة الاسبانية . وأعلم الوفد المجتمعين بأن برلمان أوروغواي ينظر حاليا في مسألة انضمام أوروغواي الى اتفاق مدريد (بشأن العلامات) ومعاهدة التعاون بشأن البراءات ومعاهدة بودابست . وفي سنة ١٩٩١ ، اعترف مجلس اتحاد حماية الاصناف النباتية الجديدة (الايوبوف) بتطابق تشريعات أوروغواي مع اتفاقية الايوبوف (وثيقة سنة ١٩٧٨) ، وهذا من شأنه أن يسهل انضمام البلد الى اتفاقية المذكورة . وأضاف قائلا ان هناك لجنة حكومية تدرس حاليا قانون البراءات بهدف تكييفه والمعايير الدولية الحالية . وفي مجال حق المؤلف والحقوق المشابهة ، أعرب عن أمله في أن يوافق الجهاز التشريعي في القريب العاجل على قانون حق المؤلف الجديد الذي حظي بمساعدة قيّمة من الويبو .

٧٥- وأعرب وفد باراغواي عن امتنانه لأنشطة التعاون الانمائي التي استفاد منها بلده في كلا مجالي الملكية الصناعية وحق المؤلف . وفي هذا الصدد ، نظر الوفد بعين الرضا الى تعاون الويبو مع حكومة اسبانيا ، وعلى وجه الخصوص مكتب تسجيل الملكية الصناعية فيها ، وكذلك مع المكتب الأوروبي للبراءات . واستطرد قائلاً ان باراغواي تواصل جهودها لتحديث تشريعاتها ، ولتحسين ادارة الملكية الفكرية فيها ، ولتشجيع الانضمام الى المعاهدات التي تديرها الويبو . وفي هذا السياق ، تنظر الحكومة حالياً في مسألة تصديق اتفاقية برن وغيرها من المعاهدات التي تديرها الويبو . وأضاف قائلاً ان باراغواي ستظل بحاجة الى تعاون الويبو لدعم جهودها في السنوات القادمة ، لا سيما في اطار السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية . وبالفعل ، فان تنفيذ مشروع السوق المشتركة الطموح سيتمخض عن عدد من المشاكل المتعلقة بتنسيق احكام الملكية الفكرية واجراءاتها في البلدان الاعضاء الاربعة . وفي هذا السياق ، طلب الوفد من الويبو ان تتعاون مع باراغواي للبحث عن حلول لهذه المشاكل . وقال انه مدرك لصعوبة مهمات الويبو للتعاون الانمائي نتيجة لتضاؤل الموارد المالية الموفرة لمشروعاتها ، ولا سيما بعد انخفاض الاموال المقدمة من برنامج الامم المتحدة الانمائي . وراى انه ينبغي لبرنامج الامم المتحدة الانمائي أن يواصل تقديم مساهماته ، وشجع الويبو على البحث عن مصادر تمويل جديدة .

٧٦- وركز وفد تشيكوسلوفاكيا على دعم الويبو لبلدان أوروبا الشرقية والوسطى ، وللدول حديثة الاستقلال ، التي تمر بمرحلة انتقالية نحو الاقتصاد السوقي . وقال ان تشيكوسلوفاكيا استطاعت ، بتعاون الويبو ومكاتب الملكية الصناعية لبعض الدول ، أن تنشئ نظاماً قانونياً عصرياً في ميدان الملكية الصناعية . وهكذا ، اعتمد في السنتين الماضيتين قانون براءات وقانون عن محامي البراءات وقانون خاص بطوبوغرافيا الدوائر المتكاملة . وعلاوة على ذلك ، أصبحت تشيكوسلوفاكيا دولة متعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات وألفت ادارتين للإيداع الدولي بناء على معاهدة بودابست . وأعد في ذات الفترة مشروع قانون عن نماذج المنفعة ومشروع قانون عن العلامات التجارية . واستطرد قائلاً ان التعاون مع المكتب الأوروبي للبراءات وغيره من المكاتب الوطنية للملكية الصناعية بلغ مستوى عالياً ، لا سيما في مجال تدريب موظفي المكتب الاتحادي للاختراعات ، واستعمال الحاسبات الالكترونية في عمليات البراءات وبحث العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية . وقال الوفد انه تم التوصل الى اتفاق سياسي فيما بين التمثيليين السياسيين الرئيسيين التشيكي والسلوفاكي لتشكيل جمهوريتين جديدتين تمثلان كيانين قانونيين دوليين كاملين ، وهما الجمهورية التشيكية والجمهورية السلوفاكية ، ابتداء من الاول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، على اقليم تشيكوسلوفاكيا الحالية . وقال انه يعتقد أن النظام القانوني العصري في تشيكوسلوفاكيا وعضويتها في معظم المعاهدات الدولية الهامة سيشكلان قاعدة ممتازة لأنشطة الجمهوريتين الجديدتين في مجال الملكية الفكرية ، وأن هاتين الجمهوريتين ستستمران في أنشطة تشيكوسلوفاكيا الناجحة في اطار الويبو .

٧٧- وأعرب وفد بلغاريا عن رغبته في أن تستمر الأنشطة المنجزة بناء على اتفاق مدريد (بشأن العلامات) ، ولا سيما جهود الويبو لاستعمال الحاسبات الالكترونية مثل مشروع ROMARIN ، وكذلك الأنشطة المنجزة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات . واسترسل قائلا ان بلغاريا تلقت مساعدة كبيرة من الويبو والمكتب الأوروبي للبراءات في جميع مجالات الملكية الفكرية . كما ستنفذ الويبو خلال السنوات الثلاث القادمة مشروعا قطريا ممولا من برنامج الأمم المتحدة الانمائي لتعزيز معهد الاختراعات والترشيدات ، لا سيما فيما يتعلق باستخدام التكنولوجيا العصرية .

٧٨- وقال وفد أستراليا ان حكومته ستواصل دعم أنشطة الويبو للتعاون الانمائي ، بشكل خاص ، لصالح بلدان آسيا والمحيط الهادئ . وذكر أنه يهتم كثيرا بالعمل المنجز فيما يتعلق بمشروع معاهدة تنسيق العلامات التجارية ، والمعاهدة المقترحة بشأن قانون البراءات ، والبروتوكول المحتمل لاتفاقية برن . وأعرب عن رضاه ازاء تنامي أنشطة التسجيل الدولي وتزايد عدد الدول المتعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات . ولاحظ انشاء فريق عامل متخصص تابع للجنة الدائمة المعنية بالمعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية من أجل دراسة مسألة تطوير التصنيف الدولي في المستقبل ، وقال انه يعتبر هذا العمل مهما للغاية .

٧٩- وقال وفد ليسوتو ان بلده استفاد من بعثات الويبو الاستشارية لانشاء جمعية لحق المؤلف . وطلب دعم الويبو لتنظيم حلقة دراسية وطنية لكافة الفئات المعنية بتطبيق قانون حق المؤلف . وفي مجال الملكية الصناعية ، قدمت الويبو مساعدة لليسوتو في مجال استعمال الحاسبات الالكترونية والتدريب في مواقع العمل وكذلك في تنظيم دورات اقليمية . كما طلب وفد ليسوتو من الويبو أن تنظم دورة لتدريب المدربين في مجال الملكية الصناعية ، وأيد ما اقترحه وفد زمبابوي على الويبو بخصوص تنظيم منح للتدريب طويلة الاجل .

٨٠- وذكر وفد جمهورية ايران الاسلامية أن بلده تعاون بشكل مثمر وبناء مع المكتب الدولي في تحديث النظام الوطني للملكية الصناعية وتنظيم حلقة دراسية عن الملكية الصناعية في السنة الماضية ، وتوقع أن تتطور العلاقات بين الويبو وجمهورية ايران الاسلامية . وقال ان بلده على استعداد ، في ضوء ذلك ، للانضمام الى اتفاقية الويبو وكذلك الى وثيقة استوكهولم لاتفاقية باريس . ومن المحتمل أن يودع صك الانضمام قبل نهاية سنة ١٩٩٢ .

٨١- وفيما يتعلق بحالة اتحادات التسجيل ، أعرب وفد سويسرا عن أمله في أن يعطي بروتوكول مدريد دفعة جديدة لنظام التسجيل الدولي للعلامات التجارية . وفيما يخص اتفاق لاهاي ، ذكر أن رفض بعض القطاعات الصناعية مثل قطاع صناعة المنسوجات اللجوء الى آلياته رفضا مطلقا هو الذي الذي أثار الجهود الحالية لتنقيح تلك المعاهدة . لذا ، فمن الضروري أن يجري ذلك التنقيح بأسرع وقت ممكن ، وفقا لتوصيات لجنة

الخبراء . وبخصوص التعاون الانمائي ، أعرب عن استعداد سويسرا لمواصلة تقديم المساعدة للويبو في مجال التدريب ، وخدمات الاعلام في مجال البراءات ، واستقبال الزيارات الدراسية لوفود العديد من البلدان الى المكتب الاتحادي السويسري للملكية الفكرية . وذكر أن البرلمان الاتحادي اعتمد في أغسطس/آب ١٩٩٢ قانونا اتحاديا خاصا بالعلامات التجارية أدخل علامات الخدمة واجراءات الاعتراض . سيدخل هذا القانون حيز التنفيذ في الاول من أبريل/نيسان ١٩٩٣ . كما اعتمد البرلمان الاتحادي قانونا جديدا عن حق المؤلف سيدخل حيز التنفيذ في الاول من يولييه/تموز ١٩٩٣ . وأضاف قائلا انه سيرعرض على البرلمان ، في وقت قريب ، تنقيح لقانون البراءات من شأنه أن يسمح لسويسرا بأن تسحب تحفظها على الفصل الثاني من معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٨٢- وقال وفد كوبا انه بدخول الويبو سنتها السادسة والعشرين ، ينبغي للدول الاعضاء أن تضمن نجاح المنظمة في المستقبل عن طريق شحنها بزخم جديد . وفي هذا السياق ، طلب من المكتب الدولي أن يشجع بكل همة ونشاط زيادة استخدام البلدان النامية للأسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط لتخزين المعلومات والوصول اليها . وأضاف قائلا ان العمل المنجز حتى الآن أتى بشمار جيدة ، كالمركز الدولي لتوثيق البراءات باللغة الاسبانية الذي أنشء بدعم من اسبانيا . وبما أن التعاون في مجال استخدام هذه التكنولوجيا لتبادل المعلومات بشأن البراءات مفيد لكافة البلدان ، اقترح الوفد أن تعزز الويبو التعاون فيما بين البلدان النامية من جهة وبين البلدان النامية والبلدان الصناعية من جهة أخرى .

٨٣- وقال وفد المكسيك ان بلده حدث تشريعه الخاص بالملكية الفكرية في سنة ١٩٩١ ، وأنه يفكر حاليا في الانضمام الى بعض المعاهدات التي تديرها الويبو . وأكد وفد المكسيك أن برامج التعاون الانمائي يشكل مهمة جوهرية للمنظمة ، وركز على أهمية التدريب في مجال الملكية الفكرية من أجل زيادة الطاقات الوطنية القادرة على استحداث أنشطة خلاقة وذات انتاجية في التنمية . وأكد اهتمام المكسيك ببرامج التدريب الدائمة وشبه الدائمة ، على المستويين الاساسي والمتخصص ، وقال انه يرحب بدورات أطول من الدورات الحالية تحظى بنوع من الاعتراف الاكاديمي أو الرسمي . وحذ لو تضمنت مثل هذه الدورات فترات تدريب عملية قصيرة اما في المكاتب الوطنية أو الشركات المتخصصة أو دوائر الشركات . كما أكد اهتمامه بتنمية التعاون الاقليمي . ورأى أن الويبو هو الجهاز العالمي المسؤول ، بلا مضاء ، عن مسائل الملكية الصناعية وحق المؤلف .

٨٤- ووصف وفد المكتب الأوروبي للبراءات التعاون الوثيق بين المكتب والويبو . وأشار الى أن كل منظمة منهما ممثلة بصفة مراقب في اجتماعات الهيئة أو الهيئات صاحبة القرار في المنظمة الأخرى . وعلى الصعيد التقني ، يشمل التعاون مجالات مثل تنقيح التصنيف الدولي للبراءات ، وصياغة معايير جديدة في مجال استعمال الحاسبات الالكترونية ، واعداد تقارير بحوث للبلدان النامية ، ومعاهدة قانون البراءات ،

وتنقيح اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ، واصدار كتيبات المعاهدة المذكورة في الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة . واسترسل يقول ان التعاون فيما بين الطرفين وثيق أيضا في مجال أنشطة التعاون الانمائي . وبالفعل ، فان ثلاثة أرباع أنشطة المكتب الأوروبي للبراءات في مجال التعاون الانمائي تنفذ بالاشتراك مع الويبو ، مثل ارسال خبراء المكتب في بعثات ميدانية وتنظيم دورات تدريبية . و اضاف أن بعض هذه الدورات نظم بمساعدة دول أعضاء في المكتب مثل الدانمرك وفرنسا واسبانيا والسويد والمملكة المتحدة . كما أن المكتب يتعاون مع الويبو والمعهد الوطني الفرنسي للملكية الصناعية في ترويج برنامج التدريب الطموح الذي يظطلع به مركز الدراسات الدولية للملكية الصناعية في استراسبورغ . ويشجع المكتب ، بحكم طبيعته ، التعاون الاقليمي في مجال البراءات بكافة أشكاله ، مثل تعاونه مع الويبو والمكتب الاسباني للبراءات والعلامات التجارية في تشجيع عمل المركز الدولي لتوثيق البراءات باللغة الاسبانية . كما أن المكتب الأوروبي للبراءات والويبو يعملان بشكل وثيق على مساعدة البلدان النامية للحصول على الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط واستخدامها لأغراض الاعلام في مجال البراءات ، بما في ذلك مشروع اصدار الصفحات الاولى لوثائق البراءات الامريكية اللاتينية في أسطوانات من هذا النوع . فضلا عن ذلك ، ستتعاون الويبو مع المكتب في تنفيذ برنامج اقليمي لصالح رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ، تموله لجنة الاتحادات الأوروبية ، لتدعيم هياكل الملكية الصناعية في تلك البلدان . وفيما يخص بلدان أوروبا الوسطى والشرقية ، تنسق المنظمتان المساعدة التي تقدمانها الى تلك البلدان كما هو الحال مع بلدان البلطيق . وأكد الوفد أن المساعدة المقدمة الى هذه البلدان ليست على حساب الموارد المخصصة للبلدان النامية .

٨٥- وأعرب وفد المنظمة الافريقية للملكية الفكرية عن شكره للويبو على التعاون الممتاز القائم بين المنظمتين . وفيما يتعلق بمعاهدة التعاون بشأن البراءات ، ذكر أن الويبو تؤدي دور مكتب تسلم الطلبات بالنيابة عن المنظمة الافريقية للملكية الفكرية ، وأن ثلاثة عشر بلدا من أصل أربعة عشر بلدا عضوا في المنظمة الافريقية أعضاء في معاهدة التعاون بشأن البراءات ، وأن من المتوقع أن ينضم البلد الرابع عشر قريبا جدا الى المعاهدة . و اضاف قائلا ان الطلبات المقدمة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات والتي تعين المنظمة الافريقية للملكية الفكرية ، والتي دخلت المرحلة الاقليمية الخاصة بالمنظمة الافريقية ، شكلت ٥٠ ٪ من مجموع طلبات البراءات التي تلقتها المنظمة الافريقية ، في أول ثماني أشهر من سنة ١٩٩٢ . وفيما يتعلق بالتوثيق ، شرعت الويبو في مشروع يهدف الى تخزين كافة البراءات التي منحتها المنظمة الافريقية منذ انشائها في الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط ، علاوة على تقديم محطة لتشغيل الاسطوانات للمنظمة الافريقية . وسيسهل المشروع المذكور بحث البراءات في مقر المنظمة الافريقية وفي الدول الأعضاء فيها . وفيما يخص حق المؤلف ، ذكر الوفد أن المنظمة الافريقية والدول الأعضاء فيها تعزز أنشطة التوعية بشأنها . وأعرب الوفد عن بالغ امتنانه للويبو لاشتراكها مع المنظمة الافريقية في ارسال بعثات الى بعض البلدان الافريقية لتشجيعها على الانضمام الى المنظمة الافريقية للملكية الفكرية .

٨٦- وشكر وفد المنظمة الاقليمية الافريقية للملكية الصناعية الويبو على التعاون الممتاز القائم بين المنظمين ، وعلى المساعدة التي تقدمها الويبو باستمرار للمنظمة . كما شكر تلك البلدان والمنظمات التي تقدم هي أيضا مساعدة للمنظمة الاقليمية . وناشد الويبو أن تزيد الاموال المخصصة لانشطة التعاون الانمائي . وفيما يخص تنمية الموارد البشرية ، تؤيد المنظمة رغبة وفد زمبابوي في أن ينظر برنامج الويبو للتدريب في امكانية تنظيم دوران طويلة الاجل من أجل خلق نواة من المتخصصين في مجال الملكية الفكرية في البلدان النامية .

٨٧- وقال وفد لجنة الاتحادات الاوروبية ان الاتحادات الاوروبية تواصل انشطتها الرامية الى خلق سوق داخلية في ميدان الملكية الفكرية أيضا . والهدف هو أن تكفل نفس الحماية لأصحاب حقوق الملكية الفكرية في جميع الدول الاطراف الاثنتي عشر بحيث يستطيع أصحاب الحقوق أن يعتبروا أسواق الدول الاعضاء الاثنتي عشر سوقا وطنية واحدة . وأضاف أن لجنة الاتحادات الاوروبية في هذا الصدد مبدأين توجيهين وهما : تعزيز حماية الملكية الفكرية واحترام المعاهدات القائمة . إذ أن من الضروري تشجيع الانضمام الى المعاهدات وتحسين الحماية من خلال انشاء معاهدات جديدة ، لمواجهة التطورات الراهنة . واسترسل قائلا ان مجلس الاتحادات الاوروبية اعتمد ، في ١٤ مايو/أيار ١٩٩٢ ، قرارا يهدف الى تعزيز حق المؤلف والحقوق المشابهة ، وذكر أن كافة الدول الاعضاء ملتزمة بالانضمام الى اتفاقية برن (بشكلها المعدل بوثيقة باريس لسنة ١٩٧٨) والى اتفاقية روما لسنة ١٩٦٦ بحلول الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٥ ، ان لم تكن قد فعلت ذلك بعد . وأكد الوفد أنه ينبغي توحيد أعمال الويبو التنسيقية التي لها دور جوهري في ميدان الملكية الفكرية ، وقال ان اللجنة تدعم هذه الاعمال دعما كاملا . واسترسل قائلا ان اللجنة شاركت بنشاط في اجتماعات لجنة الخبراء المعنية بتسوية نزاعات الملكية الفكرية بين الدول ، وكانت اللجنة قد اضطرت الى عقد اجتماع اضافي واحد على الاقل ، وفي اجتماعات لجنة الخبراء المعنية بالبروتوكول المحتمل لاتفاقية برن التي ينبغي أن يظل موعد اجتماعها على حاله ، أي في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢ ، نظرا الى أن هناك مجالا للاتفاق بشأن تلك المسألة . كما شدد الوفد على رغبة لجنة الاتحادات الاوروبية في أن تعزز الاتصالات بين المنظمين وذلك لمصلحتها المشتركة .

٨٨- وقال وفد الاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات ان منظمته ، والقطاع الصناعي الذي تمثله ، تشترك اشتراكا كاملا في العمليات الخاصة بنظام حماية الملكية الفكرية ، ولا سيما تلك المتعلقة بتطبيقه . وبالتالي ، فانه يؤيد أي تدعيم لاجراءات مكافحة القرصنة ، وسيواصل عرض تجربته وخبرته في هذا الميدان لدعم أعمال الويبو .

٨٩- وشكر المدير العام الوفود على التعليقات الايجابية التي أدلت بها بشأن أنشطة الويبو خلال الفترة موضع الاستعراض . وقال انه نظرا الى ضيق الوقت ، سيجيب على ثلاث نقاط وهي الانضمام الى المعاهدات التي تديرها الويبو ، وأنشطة التعاون الانمائي ، وبرنامج الويبو المقبل .

٩٠- وقال المدير العام ان الانضمام الى المعاهدات هو أهم مسألة بالنسبة الى وضع القواعد ، لان الانضمام يعني أن المعايير ذات الصلة أصبحت قابلة للتطبيق وأنها تطبق بالفعل . لذا ، أعرب عن سروره لما أعلنه وفد جمهورية ايران الاسلامية من أن بلده سينضم قريبا الى اتفاقية الويبو . كما أعرب عن سروره لما أعلنته وفود مجموعة البلدان الأندية وبلدان أمريكا الوسطى من أن بلدانها تنوي الانضمام الى اتفاقية باريس ، وخسّ بالذكر البيانات التي أدلت بها وفود فنزويلا وبيرو ، والسلفادور بالنيابة عن بلدان أمريكا الوسطى الستة . وفيما يخص معاهدة التعاون بشأن البراءات ، أعرب عن سروره أيضا لما أبدته الصين وكرواتيا واسرائيل وسلوفينيا وأوروغواي من اهتمام مباشر بها ، وما أعلنته فنزويلا والأرجنتين وزامبيا من أنها تفكر في الانضمام اليها . وفيما يتعلق باتفاق مدريد ، قال ان مشاعرا متنازعة انتابته ازاء تأخر المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية في اتخاذ اجراءات الانضمام ، إلا أن تصميمهما على متابعة المسألة في أقرب فرصة ممكنة طمأنه . كما أن النرويج وأوروغواي وزامبيا أعلنت هي أيضا عن اهتمامها بالانضمام الى اتفاق مدريد . وفيما يتعلق بباقي المعاهدات ، رحب بما أعلنته اسرائيل وسلوفينيا وأوروغواي من أنها تفكر في الانضمام الى اتفاق بودابست ، والنمسا الى اتفاق فيينا ، وسلوفينيا الى معاهدة نيروبي . وفيما يخص المعاهدات في ميدان حق المؤلف والحقوق المشابهة ، شعر بالغبطة لما أعلنه باراغواي وبولندا من أنهما يفكران في الانضمام الى اتفاقية برن ، والصين وسلوفينيا الى اتفاقية الفونوغرامات ، وسلوفينيا الى اتفاقية روما . وقال المدير العام انه لا يعتبر القائمة كاملة لأنها لا تعكس سوى ما سمع في الاجتماع ، وهو على علم مثلا بأن هناك بلدانا أخرى مهتمة بالفعل باتفاق مدريد مثل جميع البلدان الاسكندنافية .

٩١- وانتقل الى النقطة الثانية ، أي التعاون الانمائي ، وقال ان المكتب الدولي قد سجل طلبات أو عروضاً لتنظيم دورات أو حلقات دراسية واجتماعات . فقد عرضت هنغاريا مثلا أن تستضيف دورة تدريبية عن حق المؤلف كل ثلاث سنوات . وطلب العديد من البلدان النامية تنظيم دورات واجتماعات وتدريب متخصص أو اسداء مشورة على المستويين الوطني أو الاقليمي . وعلاوة على ذلك ، أخذ المدير العام علما بالاهتمام الذي أعربت عنه عدة بلدان نامية لمواصلة العمل في مجال الادارة الجماعية لحق المؤلف . وانتهاز المدير العام هذه الفرصة ليشكر الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين والجمعية السويسرية المعنية بحقوق المؤلفين في المصنفات الموسيقية على تعاونهما مع الويبو الذي عاد بفائدة كبيرة على تعزيز ذلك النوع من الادارة الجماعية في البلدان النامية . وأضاف أن عدة وفود دعت الى تطويل مدة الفترات التدريبية التي لا تزيد حاليا عن بضعة أسابيع في العادة . وقال ان هذه المسألة هي مسألة مالية بحتة بالنسبة الى الويبو ، إذ أن تكلفة منحة متدرب واحد لسنة واحدة مثلا في أحد البلدان الصناعية تكلف ما تكلفه رعاية اثني عشر متدربا أو أكثر في دورات أقصر . ومن المؤسف أن برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، الذي هو أهم مصادر التمويل الخارج عن الميزانية لأنشطة الويبو للتعاون الانمائي ، خفض مساهماته في السنتين

الآخريتين أو السنوات الثلاث الأخيرة تخفيضا كبيرا ، وأن آفاق السنة المقبلة والسنوات التالية لها قاتمة بالفعل . وأضاف قائلا انه يمكن اتخاذ تدبيرين للتعويض عن هذه الخسارة ولتجنب تفاؤل التعاون المقدم للبلدان النامية . والتدبير الأول هو مناشدة تلك البلدان التي تبرعت بسخاء بأموال ائتمانية أن تتبرع بمزيد منها وكذلك تشجيع باقي البلدان على القيام بذلك . وانتهاز المدير العام هذه الفرصة ليقدّم آيات الشكر لتلك البلدان ، وعلى وجه الخصوص فرنسا وألمانيا واليابان والسويد ، وكذلك المكتب الأوروبي للبراءات ، على المساهمات التي قدموها . والتدبير الثاني الذي اقترحه المدير العام هو أن يطلب من اتحادات التسجيل ، وبوجه خاص من اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات واتحاد مدريد ، لدى تقديم مشروع الميزانية الى الهيئات الرئاسية في شهر سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، أن تخصص مبلغا أكبر من المبلغ الذي اعتمد لفترة السنتين الحالية لصالح البلدان النامية (أقل من مليوني فرنك سويسري في السنة) . وهناك ما يبرر هذا الطلب نظرا الى الاهتمام الشديد الذي أظهره كثير من البلدان النامية بالانضمام الى اتحادات التسجيل ، إضافة الى أن هذا المبلغ لن يسبب أي مشكلة لهذه الاتحادات في حين أنه سيفيد البلدان النامية كثيرا .

٩٢- والنقطة الثالثة والأخيرة تتعلق بالبرامج المقبلة . ولاحظ المدير العام باهتمام الاقتراح الذي قدمه وفد كوبا والذي مفاده أن تشجع الويبو بهمة ونشاط استخدام الأسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط في مجال المعلومات الخاصة بالبراءات في البلدان النامية ، وأن تشجع زيادة التعاون في هذا المجال بين البلدان النامية والبلدان الصناعية . ونظرا الى أن الوسائل الالكترونية للتخزين والبحث والاتصال ستصبح أفضل وأرخص في السنوات القادمة الى حد يسمح لمعظم البلدان النامية ، ان لم نقل جميعها ، باستعمالها ، فان الويبو ستزيد بالطبع مساعدتها الحالية للبلدان النامية ، وذلك بالتعاون مع بلدان أخرى ومع المكتب الأوروبي للبراءات .

٩٣- واستجابة لما أعربت عنه الوفود من ثناء على نوعية وكمية العمل الذي أنجزه أعضاء المكتب الدولي ، شكر المدير العام كافة الموظفين على اخلاصهم وتفانيهم وضميرهم المهني وقدرتهم الخلاقة ، وخص بالذكر الأشخاص التالية-أسماؤهم : السادة /عليخان وكورشو وباومر وكلاوس وفيكشور وكيفر وليداكيس وتيام وبارتلز وبوشيز ودوندان وفرناندز بالستروس وجاري وهانسن وهيغان وادريس وماشادو وناتامورا وكواشييو-أيدون وروبي وسابهاروال وسويدي ويو . وقال ان قائمة الأسماء ليست كاملة بالطبع ، وأنه لو أراد أن يكون منصفا ، فعليه أن يذكر أسماء جميع الموظفين تقريبا ، إلا أن هذا غير ممكن نظرا الى ضيق الوقت .

٩٤- وأخذت لجنة الويبو للتنسيق واللجنتان التنفيذيتان لاتحادي باريس وبرن علما بما يخصها من التقارير والأنشطة الواردة في الوثيقتين 3 & 2/AB/XXIII أو المشار إليها فيهما .



البند ٥ من جدول الأعمال الموحد :

مواصلة المؤتمر الدبلوماسي المعنى بإبرام معاهدة  
تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق بالبراءات

٩٥- أنظر التقرير عن دورة جمعية اتحاد باريس (الوثيقة P/A/XIX/4) .

البند ٦ من جدول الأعمال الموحد :

بعض المسائل المتعلقة باتحاد باريس

٩٦- أنظر التقرير عن دورة جمعية اتحاد باريس (الوثيقة P/A/XIX/4) .

البند ٧ من جدول الأعمال الموحد :

بعض المسائل المتعلقة بإمكانية اعداد بروتوكول لاتفاقية برن

٩٧- أنظر التقرير عن دورة جمعية اتحاد برن (الوثيقة B/A/XIII/2) .

البند ٨ من جدول الأعمال الموحد :

بعض المسائل المتعلقة باتحاد مدريد

٩٨- أنظر التقرير عن دورة جمعية اتحاد مدريد (الوثيقة MM/A/XXIV/4) .

البند ٩ من جدول الأعمال الموحد :

بعض المسائل المتعلقة باتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات

٩٩- أنظر التقرير عن دورة جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات (الوثيقة PCT/A/XX/5) .

البند ٩ (ثانيا) من جدول الأعمال الموحد :

اشتراك جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومنتينجرو)

١٠٠- استندت المناقشات الى اقتراح قدمه وفد الولايات المتحدة الأمريكية ويرد في الوثيقة AB/XXIII/5 . ولدى تقديم الاقتراح أدلى الوفد بالبيان الوارد نصه أدناه :

"جميعنا يدرك الحالة السائدة في يوغوسلافيا ، والنزاع في يوغوسلافيا السابقة يهدد أمننا جميعا ويتحدى النظام العالمي الديمقراطي السلمي الذي نسمى اليه جميعا . ولا يمكن أن يكون لنا هدف أهم من تحقيق السلم في تلك المنطقة . ولذلك ، فقد اعتمد مجلس الأمن والجمعية العامة للأمم المتحدة مؤخرا قرارات لتحقيق هذه الغاية . وبناء على ذلك ، نود أن نسير قدما بروح هذه القرارات . وبالفعل ، أوصتني حكومتي أن أتقدم بالاقتراح التالي . وللاقتراح جزآن ، الجزء الأول هو ادراج بند للنظر في هذه القضية في جدول أعمال الهيئات الرئاسية ، وطلب النظر في هذا البند مباشرة . والجزء الثاني هو قرار نقترح أن تتخذه الهيئات الرئاسية بخصوص هذه المسألة . وفيما يتعلق بالبند الأول ، أي اشتراك جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومنتينجرو) ، لا نطلب تعديل جداول أعمال كل من الهيئات الرئاسية ليُدْرَج فيها هذا البند فحسب ، بل نطلب أيضا أن ينظر فيه فور ادراجه في جدول الأعمال . وثانيا ، وفيما يتعلق بالقرار الذي نطلب اعتماده ، يرد نصه أدناه :

"ان الهيئات الرئاسية للويجو وللاتحادات التي تديرها الويجو ،  
المجتمعة خلال الفترة من ٢١ الى ٢٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ،

اذ تأخذ علما بقرار مجلس الأمن للأمم المتحدة ٧٧٧ الصادر في ١٩  
سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ، وقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/47/RES/1  
الصادر في ٢٢ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ ،

تقرر أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومنتينجرو) لن تشارك في أي  
اجتماعات للهيئات الرئاسية المذكورة . وسوف تستعرض الهيئات الرئاسية  
المذكورة هذا القرار في ضوء القرارات التي قد تتخذها الجمعية العامة  
للأمم المتحدة في المستقبل ."

"ويتعلق هذا القرار بالمشاركة في اجتماعات الهيئات المنعقدة في هذا الأسبوع . وهو لا  
يشير الى أي جهاز غير منعقد خلال الفترة من ٢١ الى ٢٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ . ويكون  
القرار اذا هو عدم اشتراك جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومنتينجرو) في  
اجتماعات الهيئات المنعقدة في هذا الأسبوع . وسيظل هذا القرار ساريا الى أن تستعرضه  
هذه الهيئات الرئاسية وتعده في ضوء القرار الى قد تتخذه الجمعية العامة للأمم  
المتحدة في المستقبل . سيدي الرئيس ، اني أناشد كافة الوفود الحاضرة أن تؤيد كلا  
الاقتراحين الواردين في الفقرتين ١ و٢ من الوثيقة التي تم توزيعها ."

١٠١- وأدلى وفد المملكة المتحدة ، متحدثا بالنيابة عن الجماعة الأوروبية والدول  
الاعضاء فيها ، بالبيان الوارد أدناه :

"يشرفني أن أتحدث بالنيابة عن الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها . وكما أوضحنا في بياننا أمام الجلسة الافتتاحية لاجتماعات الهيئات الرئاسية للويبو ، ان الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها لا تقبل استمرار جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية تلقائيا في المنظمات الدولية ، بما فيها الامم المتحدة . وبما أن الجمعية العامة للأمم المتحدة قررت أن تقدم جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومنتينجرو) طلب عضوية في الامم المتحدة والا تشارك في عمل الجمعية العامة ، ترى الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها أنه ينبغي كذلك ألا تشارك جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومنتينجرو) في أي اجتماع للهيئات الرئاسية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية وللاتحادات التي تديرها الويبيو . لذا فان الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها تؤيد اقتراح الولايات المتحدة الأمريكية الذي نحن على استعداد للتشية عليه ، ونود أن نشترك في تقديم القرار الوارد في الفقرة ٢ من الوثيقة AB/XXIII/5".

١٠٢- وأيدت وفود فنلندا والنمسا والنرويج وتركيا وكندا وكرواتيا واليابان اقتراح وفد الولايات المتحدة الأمريكية . وذكر وفد النمسا أنه يود أن يسجل في المحضر أنه يثني على ذلك الاقتراح .

١٠٣- وأدلى وفد يوغوسلافيا بالبيان الوارد أدناه :

"فيما يتعلق باقتراح وفد الولايات المتحدة الأمريكية بشأن اشتراك جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية في اجتماعات الويبيو واجتماعات الاتحادات ، أود أن أركز على ما يأتي ذكره :

"أولا ، ليس هناك أي أساس قانوني لمثل هذا القرار ، لا في القانون الدولي ولا في الممارسات الدولية ولا في دستور الويبيو أو الصكوك القانونية أو الاتفاقات التي تديرها الويبيو .

"وثانيا ، ليس هناك أي تبرير أو سبب سياسي لرفض اشتراك يوغوسلافيا في أعمال الويبيو . ولا شك في أن توقيف اشتراك يوغوسلافيا في المنظمات الدولية ، بما فيها الويبيو ، يتعارض مباشرة ومبدأ العالمية والديمقراطية الذي تستند اليه تلك المنظمات في أعمالها وحتى في وجودها . واننا أكيدون أن الوضع الصعب الذي نعيشه حاليا هو وضع مؤقت ، وينبغي ألا يؤدي الى عواقب بعيدة المدى أو دائمة بالنسبة الى العلاقات والتعاون في عدة مجالات ، ولا سيما في مجال الملكية الفكرية ، نظرا الى أن ذلك لن يخدم مصلحة أي من الموجودين هنا . والأخطر من ذلك كله أن اتخاذ مثل هذا القرار السابق لأوانه وغير المبرر والصادر عن طرف واحد بل وغير القانوني قد ينطوي على أثر سلبي جدا على المفاوضات الجارية في مؤتمر لندن المعني بقضية يوغوسلافيا والرامي الى إعادة السلام في المنطقة ، علما بأن حكومتي تبذل في هذا المؤتمر جهودا جمة وتلتزم تماما بالتوصل الى حل عادل وسلمي لا غنى لنا عنه . وفي ضوء هذه الآثار بعيدة المدى ، أدعوكم برجاء الى أن تنظروا بجديّة في مواقف بلدانكم من مشروع القرار

المقترح ، واني على أمل ، سيداتي وسادتي ، في أنكم لن تتخذوا مثل هذه المسؤولية الحكومية والشخصية في خلق سابقة خطيرة اليوم . فان الوضع الذي يعاني منه بلدي يوغوسلافيا اليوم قد ينطبق على أي بلد آخر في الغد . سيدي الرئيس ، ان هذا القرار ليس مقبولا بالنسبة الي ، وأود أن اطلب التصويت في هذا الشأن عند تناول الموضوع " .

١٠٤- وأيدت وفود سلوفينيا والسويد وشيلي ومصر اقتراح الولايات المتحدة الامريكية .

١٠٥- وقال وفد الاتحاد الروسي ان الوقت المتاح للنظر في اقتراح وفد الولايات المتحدة الامريكية لم يكن كافيا لدراسة عواقبه والنظر في العمل الممكن اتخاذه في هذا الشأن . وطلب بالتالي اتاحة الوقت اللازم لدراسة الاقتراح خلال الساعات الاربع والعشرين المقبلة ، لكي يتيسر له وللوفود الأخرى الاتصال بالسلطات المعنية في العواصم .

١٠٦- وأيدت وفود بلغاريا والمملكة العربية السعودية وكوت ديفوار وأستراليا وباكستان ورومانيا وكينيا وغانا وغينيا ورواندا اقتراح وفد الولايات المتحدة الامريكية .

١٠٧- وأدلى وفد المكسيك بالبيان الوارد أدناه :

"ان حكومة المكسيك لا تجد أي أساس قانوني للعمل في شكله المقترح . وبالتالي ، فانها لا تؤيد الاقتراح الوارد في الوثيقة AB/XXIII/5" .

١٠٨- وصرح وفد بيلاروس قائلا ان حكومته قد أيدت القرار المتخذ بشأن اشتراك يوغوسلافيا في الجمعية العامة للأمم المتحدة ، وان موقفا بيلاروس في هذا الشأن واضح . وفيما يتعلق بطلب مهلة تسمح للوفود بالتشاور مع السلطات في عواصمها ، فقد ذكر وفد بيلاروس ان لا مانع لديه في تأييد هذا الطلب .

١٠٩- وأدلى وفد الصين بالبيان الوارد أدناه :

"أود في هذا الصدد أن أشير الى كلمة ممثل الصين الذي وجهها للأمم المتحدة في مجلس الأمن ، وأكرر وأقول ان الصين لا تزال تصر على موقفها بشأن مسألة الخلافة فيما يتعلق بمقعد يوغوسلافيا السابقة في الأمم المتحدة وترى انه ينبغي تسويتها فيما بين الاطراف المعنية من يوغوسلافيا السابقة ، عن طريق المشاورات والمفاوضات . وقد أحرز المجتمع الدولي ، بما فيه الأمم المتحدة ، مؤخرا بعض التقدم في الجهود النشطة الرامية الى ايجاد تسوية معقولة وعادلة لازمة يوغوسلافيا السابقة . وعلينا هنا أن نواصل تلك الجهود . واننا نعتبر أن أي عمل تتخذه الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى فيما

يتعلق بمقعد يوغوسلافيا السابقة في الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية ، بما في ذلك الويبو ، ينبغي أن يرمي إلى الاسهام في تخفيف الضغوط السائدة في المنطقة وتشجيع التسوية السياسية عن طريق المفاوضات حسنة النية بين الأطراف المعنية ليوغوسلافيا السابقة .

١١٠- وبناء على اقتراح وفد فرنسا ، تم تعديل النص الفرنسي لاقتراح وفد الولايات المتحدة بحيث استعيب عن عبارة "compte tenu" بعبارة "à la lumière" .

١١١- ولاحظ الرئيس أن أي وفد لم يطلب الكلمة ، فلخص المناقشات على النحو التالي : تقدم وفد الولايات المتحدة الأمريكية باقتراح ورد نصه في الوثيقة AB/XXIII/5 وتم توزيعه على كل الوفود ، وتم تعديل صيغته الفرنسية لتصحيح خطأ لغوي من النوع التحريري . وعلاوة على ذلك ، اشترك عدد كبير من الوفود في مناقشة هذه المسألة . وأيدت أو ساندت أغلبية كبيرة من تلك الوفود مشروع القرار . وعبر وفد يوغوسلافيا عن اعتراضه على الاقتراح ، مدعيا أن ليس له أي أساس قانوني ، وطلب اجراء تصويت بشأنه . كما قال وفد المكسيك ان لا أساس قانوني لمثل هذا الاقتراح . وطلب وفد الاتحاد الروسي أن ينظر في هذا الموضوع بعد ٢٤ ساعة ، لكي يتيسر للوفود أن تتشاور مع عواصمها .

١١٢- وطلب وفد الولايات المتحدة الأمريكية أن يتخذ قرار بشأن اقتراحه ، وقال انه يفهم من اللائحة الداخلية فيما يتعلق بطلب التصويت ، ان المسألة موضع البحث لا تخضع للتصويت إلا اذا تلقى الطلب تأييد وفد واحد على الأقل ، ولم يتم ذلك .

١١٣- وقال الرئيس انه قد أخذ علما ببيان وفد الولايات المتحدة الأمريكية .

١١٤- وسأل وفد الاتحاد الروسي الرئيس ما اذا كان ينوي اخضاع الاقتراح الوارد في الوثيقة AB/XXIII/5 للتصويت بكامله ، كما سأل عن الوضع الراهن فيما يتعلق باقتراحه الذي أيده وفد آخر .

١١٥- وصرح الرئيس قائلا ان هناك عدة اقتراحات تم تقديمها قبل الاجتماع ، أولها طلب وفد يوغوسلافيا باخضاع المسألة للتصويت ، الذي لم يتم النظر فيه . وبعد أن سأل الرئيس ما اذا كان أي وفد يشي على ذلك الطلب ، قال ان أحدا لم يفعل ذلك . واستطرد قائلا ان هناك أيضا اقتراح وفد الاتحاد الروسي الرامي إلى تأجيل القرار بهذا الشأن لفترة ٢٤ ساعة .

١١٦- وذكر وفد البرازيل أن القاعدة المطبقة في الأمم المتحدة تقضي بمنح مهلة مدتها ٢٤ ساعة للنظر في الاقتراحات التي تقدم أثناء الاجتماع ، وأن من المستساغ أن يتيسر للوفود التي ترغب في التشاور مع عواصمها أن تفعل ذلك .



١٢٣- وقال وفد المكسيك انه يرغب أيضا في التحفظ ازاء الاجراء المتبع ، وأشار الى انه لو جرى التصويت ، لامتنع عنه .

١٢٤- وقال وفد يوغوسلافيا ان القرار قد أعلن عن اعتماده في الوقت الذي كان وفد الاتحاد الروسي قد طلب الكلمة وأن ذلك الوفد قد أيد طلب التصويت . وبالتالي ، فان وفد يوغوسلافيا يطلب الى الرئيس إعادة النظر في قراره .

١٢٥- وقال وفد الاتحاد الروسي انه قد طلب الكلمة أثناء بيان الرئيس ، وطلب أن يسجل ذلك في التقرير . وأضاف الوفد الى ذلك قائلا انه يعبر عن تحفظه فيما يتعلق بالقرار والاجراء ، وانه لو جرى التصويت لامتنع عنه .

١٢٦- وقال وفد الهند انه لو جرى التصويت بشأن الاقتراح الوارد في الوثيقة AB/XXIII/5 لامتنع عنه .

١٢٧- وأشار وفد الصين الى الموقف الذي اتخذته حكومته في الجمعية العامة للأمم المتحدة ، وقال انه لو جرى التصويت في هذا الشأن لامتنع عنه .

١٢٨- وأعلن وفد يوغوسلافيا انه يرغب في تسجيل تحفظاته ازاء الاجراءات ، وقال انه لو جرى التصويت لصوت ضد الاقتراح الوارد في الوثيقة AB/XXIII/5 .

١٢٩- وقال الرئيس ان كل التحفظات والبيانات سوف ترد في تقرير الاجتماع .

#### البند ١٠ من جدول الاعمال الموحد :

#### مشاريع جداول أعمال دورات الجمعية العامة للويبو ومؤتمر الويبو وجمعية اتحاد باريس وجمعية اتحاد برن لسنة ١٩٩٣

١٣٠- استندت المناقشات الى الوثيقة AB/XXIII/4 .

١٣١- وتحدث وفد الأرجنتين باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ، واقترح ادراج بند جديد بعنوان "فحص تقارير اللجنتين الدائمتين للتعاون الأنمائي" في مشروع جدول أعمال مؤتمر الويبو (أنظر المرفق الثاني من الوثيقة AB/XXIII/4) بعد البند المتعلق بأنشطة المكتب الدولي .





البند ١١ من جدول الاعمال الموحد :

المباني

١٣٧- انظر التقرير عن دورة لجنة الويبو للتنسيق (الوثيقة WO/CC/XXX/6) .

البند ١٢ من جدول الاعمال الموحد :

بعض المسائل المتعلقة بالموظفين

١٣٨- انظر التقرير عن دورة لجنة الويبو للتنسيق (الوثيقة WO/CC/XXX/6) .

البند ١٢ (ثانيا) من جدول الاعمال الموحد :

دراسة الاقتراح الوارد في الوثيقة AB/XXII/19

١٣٩- انظر التقرير عن دورة لجنة الويبو للتنسيق (الوثيقة WO/CC/XXX/6) .

البند ١٣ من جدول الاعمال الموحد :

اعتماد التقرير العام

وتقارير كل هيئة من الهيئات الرئاسية التسع

١٤٠- اعتمدت الهيئات الرئاسية المعنية

هذا التقرير العام بالاجماع في ٢٩

سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ .

١٤١- واعتمدت كل هيئة من الهيئات

الرئاسية التسع بالاجماع التقرير الخاص

بدورها في اجتماع منفصل لكل منها في ٢٩

سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ .

البند ١٤ من جدول الأعمال الموحد :اختتام الدورات

١٤٢- أعطى الرئيس الكلمة لممثل جمعية موظفي الويبو . وصرح الممثل المذكور قائلاً ان زملاءه موظفي الويبو قد تجمعوا خارج قاعة الاجتماع للتعبير عن خيبة أملهم ازاء النتائج التي توصلت اليها لجنة الويبو للتنسيق بشأن المسائل المتعلقة بمعاشات الموظفين المهنيين . وقال ان زملاءه قد طلبوا منه اخطار المجتمعين بأن وجودهم في البهو هو دليل على عزمهم على التمسك بحقوقهم . وطلب الممثل الى الوفود الا يغيب عن ذهنها ان الموظفين هم أهم مورد تملكه المنظمة ، وأن صبرهم يكاد ينفد .

١٤٣- وقال الرئيس ان الوفود واعية تماما بالمشكلات التي وصفها ممثل جمعية موظفي الويبو ، وقد درست تلك المشكلات . وعبر عن تقديره الخالص لتفاني الموظفين في عملهم داخل الويبو ، واستمرارهم في تقديم الخدمات القيمة ، تحت اشراف المدير العام .

١٤٤- وتحدث وفد كوت ديفوار بالنيابة عن مجموعة البلدان الافريقية ، وأعرب عن امتنانه للرئيس الذي ترأس الاجتماع بطريقة محكمة وحكيمة . وشكر أيضا أعضاء وفود المجموعة بآاء وسائر الوفود لما أبدوه من تعاون خلال كل الاجتماعات ، كما شكر المدير العام على توليه دورا قياديا وتقديم المشورة المطلوبة .

١٤٥- وأدلى وفد الاتحاد الروسي بالبيان الوارد أدناه :

"يود وفدنا أن يدلي ببيان يتعلق بمخالفة اجراءات سير الاجتماع واعتماد قرارات في دورة لجنة الويبو للتنسيق . فخلال دورة لجنة التنسيق ، تم تقديم اقتراح بادراج بند جديد في جدول الأعمال المعتمد . وتضمن هذا الاقتراح أيضا قرارا يتعلق بجوهر المسألة موضع البحث ، على أننا لا نود أن نتطرق في هذا البيان الى مضمون ذلك القرار .

"ووفقا للفقرة ٧ من المادة ٥ من النظام الداخلي العام للويبو (النشرة 399 Rev.3) ، فان أي اقتراح يقدم أثناء دورة الجمعية ويرمي الى اضافة بنود جديدة الى جدول الأعمال ينبغي اعتماده بأغلبية الثلثين من الأصوات المدلى بها ، اذا كانت تلك البنود تستدعي نقاشا عاجلا . ويعني ذلك أنه ينبغي اخضاع الاقتراح المطروح للتصويت . واذ نضع جانبا مسألة تحديد ما اذا كان القرار المطروح يستدعي مناقشة عاجلة ، فاننا نود أن نقول ان الحكم الوارد في النظام الداخلي لم يؤخذ في الحسبان ، وان الاقتراح المطروح لم يخضع للتصويت .

"وأود أن أستشهد مرة أخرى بالفقرة التي ذكرتها سابقا والتي تنص على أنه يتعين تأجيل مناقشة أي بنود من النوع المذكور إذا طلب ذلك أحد الوفود . وحيث أننا تقدمنا بطلب لتأجيل المناقشة ، تمشيا تماما مع ذلك الحكم ، وأيدنا في ذلك عدد من الوفود الأخرى ، ولم يؤخذ طلبنا في الحسبان أيضا ، فإن هذا ما لا نوافق عليه اطلاقا .

"وفضلا عن ذلك ، فإن الفقرة الأولى من المادة ٣٠ تنص على أنه يجوز لأي وفد أن يطلب التصويت بشأن بعض أجزاء اقتراح أو تعديل ما . وقد طرح مثل هذا الاقتراح ، وكان يتعين مناقشته ، ولم يجر ذلك .

"وأثناء المناقشات ، طلب وفدنا الكلمة ، ولم يمنح اياها في الوقت المناسب ، مما يخالف الفقرة الثانية من المادة ١٥ التي تنص على أن الأمانة مسؤولة عن اعداد قائمة بالمتحدثين .

"وأخيرا ، فإن القرار بشأن الموضوع المطروح قد اتخذته الرئيس وحده ، بالرغم من أنه لم يكن هناك أي اتفاق واضح في الآراء ، وبدون تصويت .

"وفي ضوء ما سبق أن ذكرناه ، فإن وفدنا يعتبر تلك المخالفات للنظام الداخلي غير مقبولة . واننا نطلب ادراج هذا البيان بكامله في تقرير الدورات الحالية للهيئات الرئاسية للويبو .

"كما أننا نود أن نلفت النظر الى أن اللوحة التي يذكر عليها اسم البلد لم تعد موجودة ، من غير أن يشار الى ذلك ."

١٤٦- وقال الرئيس انه يريد أن يلفت انتباه وفد الاتحاد الروسي الى أن كل هيئة تقرر اجراءاتها . واذا ذكر أحد الوفود شيئا ولم يلق قوله أي صدى ، وقررت الهيئة أن تتبع الاغلبية الساحقة ، فإن ذلك يكون قرار الهيئة . وأضاف قائلا ان ملاحظات وفد الاتحاد الروسي تتعلق بكون ذلك الوفد قد طلب الكلمة أثناء اعلان الرئيس القرارات . فلو كان ذلك الوفد يرغب في أن يشير نقطة نظام ، لكان عليه أن يرفع صوته ليقول انه يرغب في تناول الكلمة بشأن نقطة نظام . على أن الوفد اكتفى برفع علمه ، ولا يعني ذلك أنه كان يريد تناول الكلمة فورا . وبالإضافة الى ذلك ، فإن الرئيس لم يلاحظ أن الوفد أراد تناول الكلمة إلا بعد اعتماد القرار . وطلب الرئيس أن يسجل بيانه أيضا في المحضر ، وكرر قوله بأن كل هيئة هي التي تقرر اجراءاتها . وذكر أنه نظرا الى أن أي وفد لم يطلب تصويتا لمساندته بشأن المسألة التي أشار اليها وفد الاتحاد الروسي ، فإن ذلك الرضى يعني أن هناك اجماعا في الآراء ، ولا حاجة أذاً لتفسير النظام الداخلي ، بما أنه واضح جدا .

١٤٧- ولاحظ وفد الصين أن مشكلات وتحديات جديدة قد نشأت خلال اجتماعات الهيئات الرئاسية ، وتم حلها . وأعرب الوفد عن تقديره للأنشطة التي أنجزتها الويبو ورضاه بها . وشكر المدير العام والمكتب الدولي وسائر الوفود والمترجمين الفوريين لما أبدوه من مساعدة وتعاون أثناء الاجتماعات .

١٤٨- وأعرب وفد الأرجنتين عن شكره للتعاون الذي لقيه من أعضاء مكاتب مختلف الهيئات الرئاسية ، والمتحدثين بالنيابة عن سائر المجموعات ، والمكتب الدولي ، والمترجمين الفوريين . وقال انه يشاطر رأي ممثل جمعية موظفي الويبو فيما يتعلق بأهمية الموظفين بالنسبة الى المنظمة التي يعملون فيها .

١٤٩- وشكر وفد الهند الرئيس لنجاح الاجتماعات والطريقة التي اتبعها في الاشراف عليها . وأعرب عن امتنانه أيضا للمدير العام لما قدمه من اقتراحات بناءة ، وللمكتب الدولي لما اضطلع به من أعمال قبل الاجتماعات وأثناءها ، وللمترجمين الفوريين .

١٥٠- وقال وفد المملكة المتحدة انه أكيد من أنه يتحدث باسم كل البلدان الاعضاء في المجموعة باء ، اذ يوافق تماما على ما قاله المتحدثون باسم البلدان الافريقية وأمريكا اللاتينية والمجموعة الآسيوية والصين ، عندما عبروا عن تقديرهم الخالص للطريقة التي اتبعها الرئيس في الاشراف على المناقشات التي دارت في لجنة الويبو للتنسيق خلال الايام السابقة . وقال ان الرئيس قد أشرف على المداولات بقدر كبير من الكرامة ، وراعى دائما شعور كل الذين أرادوا أن يتناولوا الكلمة ، وأبدى قدرا كبيرا من الانصاف والاعتدال . وهنا الوفد الرئيس لأنه تمكن من اتاحة المجال لحل عدد كبير من المسائل الصعبة . ولاحظ أنه قيل ان بعض المسائل لا تزال تحتاج الى قدر كبير من العمل لتسويتها بصورة نهائية ، إلا أنه أكيد أنه أحرز تقدم ملحوظ في ذلك . وقال الوفد ان المجموعة باء تود أن تعبر بصورة خاصة عن اعجابها بالعمل الذي أنجزه المدير العام وموظفوه ، وأن الاقتراحات اتسمت ، كسابق عهدها ، بقدر كبير من الجودة ، وان لم يأخذ بها دائما . وقال ان الوثائق والاعدادات كانت ممتازة . وشكر بصورة خاصة الموظفين الذين ساهموا في انجاز الأعمال التحضيرية ، وكذلك أولئك الذين يعملون خلف الستار . كما أعرب الوفد عن تقديره للمترجمين الفوريين .

١٥١- وأيد وفد هنغاريا الوفود التي عبرت عن تقديرها للمنظمة قبله . وشكر المكتب الدولي والمدير العام ، وأعرب عن تقديره بصورة خاصة للمدير ، ذاكرة انجازاته التي سمحت بالنهوض بالمنظمة منذ ٢٥ سنة ، أي حين تم انشاؤها . وشكر الوفد الرئيس ، بالنيابة عن بلدان الاقليم الذي يقع فيه بلده ، على تروسه الاجتماعات بقدرة واحكام .

١٥٢- وأعرب الرئيس عن امتنانه لكل الوفود ، شاكرًا لهم تعاونهم واسهامهم الايجابي ، كما عبر عن امتنانه للمكتب الدولي والمدير العام وسائر أعضاء مكاتب الهيئات الرئاسية ، وكذلك للمترجمين الفوريين .

١٥٣- واختتم رئيس لجنة الويبو للتنسيق ، السيد/منير زهران (مصر) ، الدوران الثالثة والعشرين لاجتماعات الهيئات الرئاسية للويبو وللاتحادات التي تديرها الويبو .

[نهاية الوثيقة]